

Per mantenere la stabilità

Da quando ha acquisito la sovranità, la Repubblica di Bielorussia è aperta a relazioni amichevoli e commerciali con tutti i Paesi del mondo. La politica estera bielorussa oggi si basa su concetti quali la pacificità e la politica multivettoriale, l'equilibrio, la coerenza e la prevedibilità. È doppiamente difficile sostenerli nel mondo moderno, dilaniato da conflitti, continui scontri militari, guerre commerciali e sanzioni, estremismo e intolleranza e altre sfide e minacce senza precedenti. Ma lo Stato bielorusso sta promuovendo in modo mirato e coerente un'agenda pacifica e globale, con l'obiettivo di rinnovare il dialogo sul rafforzamento delle misure di sicurezza e di intensificare la cooperazione internazionale in tutte le aree di interazione - da est a ovest e da nord a sud, di creare meccanismi efficaci di partenariato tra le varie associazioni di integrazione, di creare un clima favorevole alla cooperazione commerciale, economica e di investimento. Lo studio proposto analizza come questo processo si sviluppa nella pratica in aree quali la Comunità degli Stati Indipendenti, la Russia, la Cina, la Georgia e l'Afghanistan.



Ha oltre quarantacinque anni di esperienza professionale nel giornalismo. Attualmente è professore associato presso il Dipartimento di giornalismo internazionale della Facoltà di giornalismo dell'Università statale bielorussa. I suoi campi di ricerca sono le relazioni internazionali moderne, il giornalismo internazionale, lo scambio internazionale di informazioni, l'esportazione di prodotti e servizi mediatici.



Per mantenere la stabilità

Boris Zaleski

Boris Zaleski

Per mantenere la stabilità

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

Boris Zaleski

Per mantenere la stabilità

FOR AUTHOR USE ONLY

ScienziaScripts

Imprint

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: www.ingimage.com

This book is a translation from the original published under ISBN 978-620-0-21403-4.

Publisher:

Scientia Scripts

is a trademark of

Dodo Books Indian Ocean Ltd., member of the OmniScriptum S.R.L
Publishing group

str. A.Russo 15, of. 61, Chisinau-2068, Republic of Moldova Europe

Printed at: see last page

ISBN: 978-620-4-88002-0

Copyright © Boris Zaleski

Copyright © 2022 Dodo Books Indian Ocean Ltd., member of the
OmniScriptum S.R.L Publishing group

FOR AUTHOR USE ONLY

Indice dei contenuti

Bielorussia-Comunità degli Stati Indipendenti: evoluzione della cooperazione regionale	2
Bielorussia-Caucaso settentrionale: questioni attuali di interazione	11
Bielorussia-Georgia: la complementarità produce risultati	20
Bielorussia-Cina: scienza e tecnologia vettore di un partenariato strategico globale	29
Bielorussia-Afghanistan: riempire la cooperazione con progetti concreti	37

FOR AUTHOR USE ONLY

Bielorussia-Comunità degli Stati Indipendenti: evoluzione della cooperazione regionale

Nel febbraio 2019, il gruppo di lavoro per la preparazione del progetto di strategia di sviluppo economico della Comunità degli Stati indipendenti per il periodo fino al 2030 si è riunito a Mosca e ha "approvato il contenuto delle prime quattro sezioni del progetto di strategia"¹. La discussione della quinta sezione è prevista per aprile 2019. Questo fatto dimostra che la CSI ha avviato un lavoro concreto per aggiornare il Concetto di ulteriore sviluppo della CSI, adottato nel 2007, che dovrebbe aiutare a identificare i punti comuni di crescita economica tra gli Stati membri di questa associazione internazionale e ad attuare piani per elaborare priorità di sviluppo comuni. Va notato che la necessità di aggiornare il Concetto è stata discussa già nel settembre 2018 in occasione della riunione del Consiglio dei Capi di Stato della Comunità degli Stati Indipendenti a Dushanbe, dove è stato anche affermato che "il potenziale della CSI per lo sviluppo della cooperazione regionale non è esaurito, e dovrebbero essere prese misure appropriate per attuarlo". Ciò contribuirà ad aumentare la competitività delle economie nazionali, il benessere dei cittadini e lo sviluppo dei legami umanitari"².

La Repubblica di Bielorussia ha sempre sostenuto il rafforzamento del potenziale economico di questa associazione di Paesi post-sovietici e l'espansione dei loro legami commerciali e produttivi, al fine di consolidare le dinamiche positive osservate nella CSI: "Il commercio reciproco all'interno della CSI continua a crescere. L'anno scorso [2017] gli scambi commerciali sono stati pari a 164 miliardi di dollari, con un aumento del 25%"³. Nei primi sette mesi del 2018, "il valore del commercio reciproco è aumentato del 15% (102 miliardi di dollari) rispetto all'anno precedente"⁴, e i dati di fine anno mostrano un aumento del 20% del commercio reciproco tra gli Stati membri

¹ Si è tenuta a Mosca una riunione del gruppo di lavoro per la preparazione di una bozza di strategia di sviluppo economico della Comunità degli Stati indipendenti per il periodo fino al 2030 [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <http://www.e-cis.info/news.php?id=21302>

² Sull'esito della riunione del Consiglio dei capi di Stato della Comunità degli Stati indipendenti [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <http://www.e-cis.info/page.php?id=26493>

³ Risultati della riunione del Consiglio dei capi di governo della CSI ed elenco dei documenti adottati (2 novembre 2018, Astana, Repubblica del Kazakistan) [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <http://www.e-cis.info/page.php?id=26548>

⁴ Partecipazione alla riunione del Consiglio dei capi di governo della CSI [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <http://www.government.by/ru/content/8365>

della CSI.

⁵Una delle leve efficaci per risolvere i compiti stabiliti dal Commonwealth è l'ulteriore intensificazione della cooperazione interregionale tra gli Stati membri, che durante l'esistenza di questa organizzazione internazionale è diventata uno strumento efficace di dialogo interstatale e parte integrante dell'interazione economica, poiché "consente di rafforzare i legami economici tra le regioni, di ottimizzare l'ubicazione delle strutture infrastrutturali, di affrontare congiuntamente i progetti di investimento su larga scala, di aumentare l'efficacia delle

Va ricordato che già nel 2004 è stato adottato **il Concetto di cooperazione interregionale e frontaliere degli Stati membri della Comunità degli Stati Indipendenti**. La sua nascita è stata dettata dal fatto che "a causa della formazione di nuovi Stati indipendenti, la popolazione dei territori di confine si è trovata in una situazione particolarmente difficile, in cui i legami economici, lavorativi, culturali e familiari sono stati interrotti o notevolmente limitati. La gravità di questa situazione conferma la necessità di realizzare il potenziale della cooperazione interregionale e transfrontaliera per coinvolgere le regioni in attività economiche estere e attuare una serie di misure per il normale sostentamento della popolazione delle regioni di confine"⁶

È stato questo documento a stabilire i principi fondamentali della cooperazione interregionale e transfrontaliera nella Comunità degli Stati Indipendenti: il rispetto reciproco della sovranità e dell'integrità territoriale degli altri Stati membri della CSI; l'inviolabilità dei confini statali; la risoluzione pacifica delle controversie sui confini; il rispetto reciproco delle legislazioni nazionali che regolano la cooperazione interregionale e transfrontaliera e dei relativi accordi internazionali; la garanzia degli interessi reciproci nella cooperazione interregionale e transfrontaliera

Tra gli obiettivi principali: creare un'atmosfera di fiducia, comprensione e buon

⁵ Lo sviluppo della cooperazione interregionale e transfrontaliera - il fattore più importante per il consolidamento del Commonwealth [Risorsa elettronica]. - 2015. - URL: <http://www.cis.minsk.by/news.php?id=5355>

⁶ Concetto di cooperazione interregionale e transfrontaliera degli Stati partecipanti Comunità degli Stati Indipendenti [Risorsa elettronica]. -2004 . - URL: <http://www.cis.minsk.by/page.php?id=13214>

vicinato tra la popolazione, le autorità e le comunità imprenditoriali delle regioni e delle aree di confine degli Stati membri della CSI; stimolare un aumento degli scambi commerciali reciprocamente vantaggiosi, sviluppare e rafforzare i legami economici, culturali e umanitari tra le regioni; preservare il patrimonio culturale; facilitare la comunicazione reciproca tra le autorità, le comunità imprenditoriali e i gruppi di popolazione interessati, comprese le comunità etniche separate dallo stato.

Nell'ottobre 2008, il quadro giuridico per la cooperazione interregionale nello spazio post-sovietico è stato integrato dalla **Convenzione sulla cooperazione transfrontaliera degli Stati membri della Comunità degli Stati Indipendenti**. Questo documento è stato adottato perché a quel punto nella CSI erano già maturati alcuni prerequisiti per lo sviluppo della cooperazione transfrontaliera come forma più attiva di cooperazione interregionale. Tra questi, una nuova visione dello sviluppo coordinato delle terre di confine che porti alla formazione di nuovi vantaggi competitivi; una nuova comprensione degli interessi delle comunità locali, delle iniziative socio-culturali, ambientali e di altre iniziative pubbliche che superino i confini amministrativi comunali e regionali; "l'attualizzazione delle istituzioni esistenti e la creazione di nuove istituzioni formalizzate e informali di cooperazione interterritoriale"⁷.

⁸La Convenzione specifica le principali direzioni delle attività congiunte delle parti interessate: creazione di zone economiche speciali o particolari (zone economiche libere) nelle aree di confine; commercio transfrontaliero, garantendone la sicurezza; svolgimento di attività congiunte per il monitoraggio ambientale, compresi i fiumi transfrontalieri, e l'uso razionale delle risorse naturali, garantendo il benessere igienico-sanitario, epidemiologico, ecologico, veterinario e sanitario nei territori di confine. Nel 2008 è stato istituito il **Consiglio per la cooperazione interregionale e frontiera**

⁷ Sachuk T.V., Sachuk T.V. Socio-economic cooperation of border regions of the Northwestern Federal District / T.V. Sachuk // Prospects of socio-economic development of border regions: proceedings of the Fourth Scientific-Practical Conference with international participation, [9 giugno 2017, Petrozavodsk] / FIC "Karelian Research Center RAS", Institute of Economics of the Russian Academy of Sciences; [a cura di]. - Petrozavodsk, 2017. - C. 15.

⁸ Convenzione sulla cooperazione transfrontaliera tra gli Stati membri della Comunità degli Stati Indipendenti [Risorsa elettronica]. - 2008. - URL : <http://cis.minsk.by/reestr/ru/index.html#reestr/view/text?doc=2510>

degli Stati membri della CSI all'indirizzo⁹ con l'obiettivo di "sviluppare economicamente in modo sostenibile le regioni e le zone di confine, garantire la sicurezza dei cittadini e rafforzare l'amicizia e il buon vicinato tra gli Stati membri della CSI".

Lo sviluppo attivo della cooperazione a livello di formazioni amministrativo-territoriali e di territori di confine nei Paesi della CSI, a partire dal 2010, ha iniziato a contribuire realmente a risolvere o a mitigare alcuni problemi delle relazioni interstatali, a rafforzare e a sviluppare legami storicamente consolidati. A questo punto, l'ambiente regionale nello spazio post-sovietico comincia sempre più a determinare "la competitività delle imprese nazionali nel moderno mercato mondiale, promuovendo lo sviluppo di una produzione ad alta intensità di conoscenza, in cui non prevale la scala della produzione e delle vendite, ma la capacità di rinnovare costantemente i prodotti attraverso l'introduzione, la creazione e la commercializzazione di beni fondamentalmente nuovi"¹⁰. Le piccole e medie imprese stanno iniziando a emergere dall'"ombra" come le più adatte al rapido cambiamento della tecnologia e capaci di creare prodotti competitivi. Le unioni regionali di scienziati, imprenditori e amministrazioni locali cominciano a essere un fattore di successo del mercato. Allo stesso tempo, le commissioni intergovernative sulla cooperazione degli Stati membri della CSI diventano formati permanenti che organizzano e coordinano la cooperazione interregionale e transfrontaliera. Così, "nella sola Repubblica di Bielorussia, nel 2009 si sono tenute 6 riunioni delle commissioni intergovernative sul commercio e la - cooperazione economica con Armenia, Azerbaigian, Kazakistan, Turkmenistan e Ucraina (2), e si sono svolte 19 riunioni delle parti bielorusse delle commissioni intergovernative"¹¹.

Nel 2014, la cooperazione interregionale a livello di formazioni amministrativo-territoriali sta diventando "una caratteristica importante delle moderne relazioni

⁹ Regolamento del Consiglio per la cooperazione interregionale e frontiera della Comunità degli Stati indipendenti [Risorsa elettronica]. - 2008. - URL: <http://cis.minsk.by/reestr/ru/index.html#reestr/view/text?doc=2520>

¹⁰ Sviluppo della cooperazione interregionale e transfrontaliera negli Stati membri della CSI (Nota informativa e analitica). - Mosca, 2010. - C. 6.

¹¹ Ibidem. C. 13.

interstatali degli Stati membri della CSI, contribuendo al rafforzamento e allo sviluppo dei legami storicamente stabiliti e all'aumento del fatturato commerciale reciproco". L'utilizzo del suo potenziale è uno dei fattori più efficaci che facilitano l'integrazione reale e svolgono un ruolo importante nella creazione di un mercato comune di beni, capitali, servizi e lavoro".¹² . Gli accordi bilaterali che regolano la cooperazione interregionale coinvolgono 7 (su 74) regioni dell'Azerbaijan, 10 (su 11) regioni della Repubblica di Armenia, tutte le regioni della Repubblica di Bielorussia, 16 (su 17) regioni del Kazakistan, tutte le regioni della Repubblica del Kirghizistan, 12 (su 33) della Repubblica di Moldova, 4 (su 13) del Tagikistan, 5 (su 6) del Turkmenistan, tutte le regioni dell'Uzbekistan, quasi tutte le regioni della Federazione Russa. Si sta sviluppando sempre più una forma di interazione tra le regioni, come i forum bilaterali, che consentono un dialogo continuo su un'ampia gamma di questioni. In particolare, nel giugno 2014, Minsk ha ospitato il primo forum delle regioni della Bielorussia e della Russia. Il tema era "Lo sviluppo efficace dei complessi agroindustriali di Bielorussia e Russia - una condizione importante per la sicurezza alimentare dello Stato dell'Unione".

Nel maggio 2015, all'interno della Comunità degli Stati Indipendenti, è apparso un altro importante documento: **il Concetto di cooperazione interregionale e transfrontaliera degli Stati membri della CSI per il periodo fino al 2020**, che conclude che "la cooperazione interregionale e transfrontaliera è diventata uno strumento efficace per il dialogo tra gli Stati"¹³ . È già finalizzato allo sviluppo della cooperazione non solo tra regioni limitrofe, ma anche con regioni non contigue con le quali esistono interessi comuni e l'intenzione di sviluppare partenariati sia su base multilaterale che bilaterale, in quanto consente di ripristinare e rafforzare i legami economici tra le regioni, ottimizzare l'ubicazione delle infrastrutture sulla base della cooperazione delle loro attività, eliminare le spese finanziarie inefficienti legate alla creazione di strutture economiche duplicate nelle regioni e puntare congiuntamente allo sviluppo delle relazioni economiche regionali. Questo documento contiene dieci

¹² Informazioni sul ruolo dell'Assemblea interparlamentare degli Stati membri della CSI nello sviluppo della cooperazione interregionale tra gli Stati membri della CSI [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: <http://naviny.org/2014/10/10/by1130.htm>

¹³ Concetto di cooperazione interregionale e transfrontaliera degli Stati membri della CSI per il periodo fino al 2020 [Risorsa elettronica]. - 2015. - URL: <http://www.cis.minsk.by/reestr/ru/index.html#reestr/view/text?doc=5135>

obiettivi principali:

1. Miglioramento della legislazione degli Stati membri della CSI tenendo conto dei trattati internazionali bilaterali e multilaterali esistenti, tra cui: a) regolamentazione giuridica della cooperazione interregionale e transfrontaliera al fine di sviluppare approcci comuni alla sua attuazione; b) convergenza dei requisiti tecnici e dei regolamenti in ambito economico.

2. Mobilitazione delle capacità esistenti in ambito socio-economico e culturale per compiti comuni, tra cui: a) identificazione del potenziale socio-economico e culturale delle regioni; b) sviluppo di forme moderne di gestione territoriale; c) armonizzazione degli approcci allo sviluppo dei territori delle regioni di confine.

3. Il Forum delle Regioni della CSI, l'istituzione di associazioni regionali di cooperazione, il cui funzionamento comprende: a) il processo decisionale congiunto su questioni di attualità; b) lo scambio di esperienze nella gestione efficace delle regioni e delle comunità territoriali; c) l'attuazione congiunta di progetti in varie aree di cooperazione al fine di realizzare sinergie.

4. Sviluppo coordinato delle infrastrutture di frontiera al fine di: a) migliorare l'efficienza dei valichi di frontiera tra gli Stati membri della CSI, anche attraverso: a) l'organizzazione di controlli congiunti presso questi valichi di frontiera; b) migliorare le procedure di attraversamento dei confini di Stato tra i cittadini degli Stati membri della CSI, in particolare quando i residenti delle zone di confine attraversano i confini di Stato; c) creare condizioni favorevoli ai passeggeri

5. Sviluppo della cooperazione commerciale, economica e degli investimenti tra le regioni, tra cui: a) promozione di legami diretti reciprocamente vantaggiosi tra le entità economiche delle regioni; b) sviluppo del commercio transfrontaliero; c) realizzazione di grandi progetti di investimento innovativi congiunti in vari settori dell'economia e creazione di imprese competitive comuni e di gruppi finanziari e industriali; d) scambio reciproco di informazioni sulle attività di investimento e sull'attrazione degli investimenti, nonché sulle opportunità di esportazione.

6. Rafforzare l'atmosfera di fiducia, comprensione reciproca e buon vicinato tra le popolazioni delle regioni attraverso lo sviluppo di legami umanitari, anche nei seguenti settori: a) organizzazione e conduzione di celebrazioni congiunte, mostre,

concerti, storia locale e ricerca storica, in particolare la celebrazione di anniversari della storia comune degli Stati membri della CSI; b) conservazione e restauro congiunto di siti del patrimonio storico e culturale dei popoli degli Stati membri della CSI; c) sforzi congiunti per la conservazione e il restauro di monumenti storici e culturali dei popoli degli Stati membri della CSI; d) sforzi congiunti per il restauro di siti del patrimonio storico e culturale degli Stati membri della CSI.

7. Protezione della salute e applicazione della legge e sicurezza, anche nelle seguenti direzioni: a) creazione di condizioni per la fornitura reciproca di servizi medici; b) organizzazione della fornitura reciproca di servizi nel campo dei sanatori-ristoranti e del trattamento riabilitativo della popolazione; c) attuazione di azioni congiunte per prevenire la comparsa e la diffusione di minacce sanitarie ed epidemiologiche nei territori di confine; d) adozione di misure coordinate in materia di prevenzione, accertamento, soppressione, indagine e ra

8. Uso razionale e sicuro delle risorse naturali e svolgimento di attività economiche nel rispetto dell'ambiente, compresi i seguenti aspetti: a) regolamentazione delle attività economiche al fine di gestire i rifiuti industriali e organizzare un controllo congiunto sull'uso di sostanze pericolose, nonché l'attuazione di programmi e progetti congiunti di protezione ambientale; b) protezione e gestione congiunta delle acque transfrontaliere e dei loro ecosistemi; c) attuazione di misure congiunte per

9. Garantire una prevenzione tempestiva e una risposta congiunta alle emergenze naturali e antropiche nelle zone di confine, anche nei seguenti ambiti: a) fornitura tempestiva e regolare di informazioni su malattie infettive, epizootie, epifitosi e parassiti da quarantena, misure preventive congiunte e misure di emergenza per eliminare le malattie, le malattie da quarantena e i parassiti; b) miglioramento dei sistemi di monitoraggio transfrontaliero per le malattie naturali e i parassiti da quarantena.

10. La regolamentazione del mercato del lavoro e dei processi migratori nelle zone di confine, attuata tra l'altro nelle seguenti direzioni: a) sviluppo di misure coordinate per regolare i flussi migratori, scambio di informazioni sulla legislazione nazionale in materia di migrazione e sulle procedure per l'attraversamento dei confini degli Stati confinanti da parte dei residenti locali; b) coordinamento delle misure per

prevenire la migrazione illegale nelle regioni e nelle zone di confine; c) scambio di informazioni sulla situazione del mercato del lavoro nelle zone di confine e nelle regioni.

Infine, nel settembre 2016, è stata adottata a livello di capi di Stato la **Convenzione sulla cooperazione interregionale tra gli Stati membri della Comunità degli Stati Indipendenti**¹⁴, che contiene un elenco dettagliato delle aree di possibile cooperazione tra le regioni dello spazio post-sovietico: la creazione di zone economiche libere (speciali, particolari) nelle regioni; attività congiunte sul monitoraggio ambientale, l'uso razionale delle risorse naturali da parte delle autorità competenti delle parti; l'attuazione di attività congiunte sul monitoraggio ambientale e la gestione delle risorse naturali

benessere epidemiologico ed ecologico della popolazione, nonché protezione dei territori dall'introduzione di malattie animali e vegetali; sviluppo e attuazione di programmi congiunti per la protezione della popolazione e dei territori dalle emergenze naturali e antropiche, nonché integrazione dei sistemi di prevenzione e risposta alle emergenze naturali e antropiche per migliorare la risposta alle emergenze con conseguenze transfrontaliere; sostegno ai connazionali che risiedono in

L'attuazione pratica delle disposizioni di tutti questi documenti ha portato al fatto che all'inizio del 2018 il Registro dei documenti internazionali firmati sulla cooperazione interregionale e transfrontaliera all'interno della Comunità degli Stati Indipendenti comprendeva già "circa 5000 documenti nei settori commerciale, economico, scientifico, tecnico e umanitario della cooperazione interregionale e transfrontaliera, che caratterizzano l'attuale livello di sviluppo delle relazioni tra gli Stati membri della CSI"¹⁵. Eventi bilaterali come i forum interregionali russo-armeni russo-azero; la conferenza interregionale russo-kirghisa; la conferenza sulla cooperazione interregionale tra Russia e Tagikistan; i forum di cooperazione interregionale tra Russia e Kazakistan, Russia e Bielorussia sono diventati uno dei

¹⁴ Convenzione sulla cooperazione interregionale tra gli Stati membri della Comunità degli Stati indipendenti [Risorsa elettronica], - 2016 . -URL : <http://cis.minsk.by/reestr/ru/index.html#reestr/view/text?doc=5474>

¹⁵ Sviluppo e attività della Comunità degli Stati Indipendenti nel 2017 (raccolta di informazioni e materiali analitici, numero 6). - Minsk, 2018. - C. 75.

formati più efficaci per implementare il potenziale di interazione tra regioni di diversi Paesi nello spazio post-sovietico. Questi forum si tengono su base annuale, alternativamente nelle regioni degli Stati, con la partecipazione di rappresentanti degli organi esecutivi e legislativi federali, della comunità imprenditoriale e dei mass media, dei circoli scientifici e di esperti, nonché dei rappresentanti delle regioni degli Stati partecipanti. Durante ogni forum, le parti organizzano eventi regionali con la presentazione di promettenti progetti di investimento. Il formato attuale dei forum consente di presentare e realizzare in modo esaustivo il potenziale delle regioni degli Stati in tutte le aree di necessità. Così, nel 2018, si sono già tenuti il quinto Forum delle Regioni di Bielorussia e Russia e il primo Forum delle Regioni di Bielorussia e Ucraina con la partecipazione della Bielorussia. Questi formati aiutano a sviluppare attivamente la cooperazione commerciale, economica e di investimento, nonché i legami di cooperazione tra le regioni della CSI.

Tutti questi fatti dimostrano ancora una volta che la cooperazione interregionale e transfrontaliera, che è parte integrante dell'interazione economica nella Comunità degli Stati Indipendenti, permette già oggi a ciascun partecipante di realizzare le proprie opportunità economiche, compensare le specificità dello sviluppo e della distribuzione delle forze produttive, risolvere i problemi sociali. Ma prospettive ancora più ampie si apriranno nel prossimo futuro con l'attuazione di nuovi approcci per approfondire la cooperazione degli Stati membri della CSI nei settori del commercio e della - cooperazione economica, dell'energia, dei trasporti e delle comunicazioni nel quadro dell'aggiornamento delle disposizioni del Concetto di ulteriore sviluppo della Comunità degli Stati Indipendenti dopo il 2020.

Bielorussia-Caucaso settentrionale: questioni attuali di interazione

Nel maggio 2016, il Consiglio dei ministri dello Stato dell'Unione di Bielorussia e Russia ha adottato una risoluzione "Sul piano d'azione per la creazione di uno spazio informativo comune dello Stato dell'Unione per il periodo 2016-2020", la cui attuazione consentirebbe di sistematizzare le attività di informazione nello Stato dell'Unione e di migliorare la qualità delle pubblicazioni di attualità, anche per quanto riguarda la cooperazione tra le regioni della Bielorussia e della Russia, un settore cruciale delle relazioni bilaterali all'interno dello Stato dell'Unione. Del resto, come è stato osservato al V Forum delle Regioni di Bielorussia e Russia, tenutosi a Mogilev nell'ottobre 2018, "è nelle regioni dei nostri Paesi che iniziano molte catene produttive e tecnologiche per la produzione di prodotti comuni"¹⁶. Basti pensare che il quadro contrattuale e giuridico di questa interazione comprende già più di trecento accordi sull'aumento del volume delle reciproche forniture di merci, sull'espansione della rete di distribuzione, sul rafforzamento della cooperazione produttiva, sulla creazione di impianti di assemblaggio. Oggi è molto importante che la realizzazione di questi progetti congiunti sia costantemente sotto i riflettori dei media centrali e, soprattutto, regionali dei due Paesi.

Va notato che i distretti federali centrale, degli Urali, del Volga e nord-occidentale occupano ormai da molti anni le posizioni di primo piano nella cooperazione interregionale bielorusso-russa. Il Distretto Federale del Caucaso Settentrionale è ancora notevolmente indietro nello sviluppo dei legami di partenariato con la Repubblica di Bielorussia, ma, senza dubbio, ha un notevole potenziale e i prerequisiti per apportare cambiamenti positivi in questo senso. Del resto, "presenta condizioni favorevoli allo sviluppo dell'agroalimentare, del turismo, dei centri benessere, dei settori minerario e manifatturiero, nonché funzioni di transito

¹⁶ Discorso alla sessione plenaria del V Forum delle Regioni di Bielorussia e Russia [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vystuplenie-na-plenarnom-zasedanii-v-foruma-regionov-belarusi-i-rossii-19684/

sviluppare"¹⁷. Un modo per sfruttare questi vantaggi naturali è quello di sviluppare attivamente le relazioni commerciali con l'estero, dato che uno dei fattori chiave per lo sviluppo socioeconomico a lungo termine del NCFD, come dichiarato nella Strategia per lo sviluppo socioeconomico del Distretto Federale del Caucaso del Nord fino al 2025, è l'integrazione nello spazio economico euro-asiatico, che "consentirà agli investimenti di affluire nelle regioni del NCFD, a condizione che venga stabilito un clima attraente per gli investimenti e le imprese"¹⁸. In questo caso, la Repubblica di Bielorussia può essere uno dei partner effettivi delle entità del Distretto federale del Caucaso settentrionale. L'analisi delle pubblicazioni sui media bielorusse mostra che i leader nella creazione di partenariati con la Bielorussia nel Distretto federale del Caucaso settentrionale sono **Stavropol Krai, la Repubblica cecena e la Repubblica del Daghestan**.

A metà marzo 2017 è stato quindi firmato l'accordo di cooperazione commerciale, economica, scientifica, tecnologica e socioculturale tra i governi di **Stavropol Krai** e della Repubblica di Bielorussia. Questo documento ha ampliato notevolmente il quadro contrattuale e giuridico esistente dell'interazione di questa regione russa con la Bielorussia, sottolineando ancora una volta in modo eloquente la conclusione che "l'integrazione con le regioni della Bielorussia è una direzione concettuale dello sviluppo delle relazioni esterne del Territorio di Stavropol"¹⁹. Dopo tutto, già nel 2000 e nel 2002 il governo regionale di Stavropol ha firmato accordi di cooperazione con i comitati esecutivi regionali di Brest e Gomel, che prevedevano la cooperazione in campo commerciale, economico, scientifico, tecnico e culturale. L'accordo di cooperazione tra la Camera di commercio e industria di Stavropol Krai e la Camera di commercio e industria bielorusse è stato adottato nel 2008. Oggi i prodotti di alcune importanti imprese industriali bielorusse sono ampiamente rappresentati nella regione. Tra questi, lo stabilimento di trattori di Minsk e lo stabilimento di automobili

¹⁷ Strategia per lo sviluppo socio-economico del distretto federale del Caucaso settentrionale fino al 2025 [Risorsa elettronica]. - 2010. - URL: <http://skfo.gov.ru/district/soc/sed/>

¹⁸ Amirova E.A. Analisi delle caratteristiche di differenziazione socio-economica dello sviluppo delle regioni del Distretto Federale del Caucaso Settentrionale / E.A. Amirova // Problemi regionali di trasformazione economica. - 2014. - №9. - C. 159.

¹⁹ Vladimirov, V. L'espansione del mercato è sempre un vantaggio per gli imprenditori / V. Vladimirov // Unione economica eurasiatica: aspetto regionale: progetto informativo-integrativo / comp., intervistatore. B. Zalesskii, M. Valkovski, A. Mostovoy. - Minsk : Biznesofset, 2014. - C. 56.

di Minsk. Anche i prodotti alimentari bielorusi sono molto apprezzati, tanto che a Stavropol è stata aperta una catena di negozi che vendono carne e prodotti caseari provenienti dalla Bielorussia. A loro volta, le imprese di Stavropol sono riuscite a rifornire il mercato bielorusso di: materie prime agricole e prodotti della loro prima lavorazione - grano, farina, olio di girasole e di girasole, lana di pecora; prodotti di ingegneria - contatori elettrici e semirimorchi; prodotti dell'industria chimica - materiali polimerici, plastica, aerosol.

Tutti questi fatti dimostrano che il Territorio di Stavropol è uno dei partner economici più promettenti della Bielorussia in Russia. Nel 2013, il fatturato commerciale tra la regione e la Repubblica è aumentato della metà rispetto al 2012 e ammontava a 6,7 miliardi di rubli russi. È vero, tuttavia, che in seguito c'è stato un certo declino. E solo nel 2016 il volume degli scambi reciproci ha raggiunto i 140 milioni di dollari. Ciò significa che, dopo due anni di declino, la sua dinamica di crescita ha superato il 9%. Allo stesso tempo, questo fatto dimostra che il Territorio di Stavropol e la Repubblica di Bielorussia hanno un potenziale reale per un aumento significativo del fatturato commerciale e per l'espansione della cooperazione bilaterale. Per questo motivo la visita del governatore della regione di Stavropol V. Vladimirov in Bielorussia nel marzo 2017 è stata considerata a Minsk come una seria intenzione della parte russa "di aumentare significativamente il commercio reciproco e di lanciare nuovi promettenti progetti nei settori in cui siamo interessanti e utili l'uno all'altro"²⁰. Tra le aree promettenti, le due parti ritengono che vi siano: lo sviluppo della cooperazione industriale; una cooperazione efficace nel settore agroindustriale; l'attuazione di progetti promettenti nel settore delle costruzioni; l'intensificazione della cooperazione nell'industria leggera; l'attuazione della componente innovativa del partenariato.

Per quanto riguarda la cooperazione industriale, già nel 2013 è stato rilevato che "più di dieci imprese con partecipazione di investimenti bielorusi sono registrate nel territorio di Stavropol"²¹. Inoltre, per espandere i legami di cooperazione, la parte

²⁰ Negoziati con il governatore del territorio russo di Stavropol Vladimir Vladimirov [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/peregovory-s-gubernatorom-stavropolskogo-kraja-rossii-vladimirov-vladimirovym-15800/

²¹ Vysheslavov, V. In Perspective - joint development of innovative technologies / V. Vysheslavov // Single Economic Space: integration of regions: informational-interactive project / co-comp. and interviewer: B. Zaleski, M. Valkovski, A. Mostovoy. - Minsk : Biznesofset, 2013. - C. 79.

bielorussa suggerisce di "realizzare progetti comuni di MAZ e Autocomponents Holding con le imprese del territorio di Stavropol"²². Tanto più che il Territorio di Stavropol "vuole tornare a occuparsi dell'organizzazione della produzione di assemblaggio di macchinari bielorusi e del relativo servizio"²³. Si parla anche di espandere le consegne di varie macchine dalla Bielorussia alla regione russa - macchine per il trasporto di passeggeri, municipali, per il trasporto merci e per la costruzione di strade - per la realizzazione di importanti progetti infrastrutturali. Allo stesso tempo, "i macchinari possono essere forniti in leasing"²⁴. Nel settore agroindustriale due sono le questioni di maggiore interesse: la fornitura di attrezzature tecnologiche moderne per la ricostruzione di aziende lattiero-casearie con il coinvolgimento di specialisti bielorusi nella realizzazione di progetti di ricostruzione e costruzione di allevamenti; la fornitura di attrezzature specializzate della Minsk Tractor Plant in vista dei piani di Stavropol Krai per lo sviluppo della viticoltura. Nel campo delle innovazioni, gli scienziati bielorusi e di Stavropol possono davvero collaborare nei settori della robotica e della conservazione delle risorse, della geoinformatica e della geofisica, della microbiologia e della biotecnologia.

Per quanto riguarda la **Repubblica cecena**, nel giugno 2017 ha firmato un accordo di cooperazione commerciale, economica, scientifica, tecnologica e culturale con la Repubblica di Bielorussia in occasione del quarto Forum delle Regioni di Bielorussia e Russia. Questo documento ha rafforzato seriamente le basi contrattuali e legali della cooperazione tra Minsk e Grozny in quasi tutti i settori del partenariato, iniziata con l'accordo tra questa regione russa e il Comitato esecutivo della città di Minsk sulla cooperazione commerciale, economica, scientifica, tecnologica e culturale, firmato nel luglio 2002. Questo documento è stato uno dei primi conclusi dalla Repubblica cecena con un Paese straniero dopo l'inizio del periodo di ricostruzione. "Tuttavia, a causa di ragioni oggettive esistenti all'epoca, tra cui la situazione socio-

²² Incontro con il governatore del territorio russo di Stavropol [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: <http://www.government.by/ru/content/7111>

²³ Negoziati con il governatore del territorio russo di Stavropol Vladimir Vladimirov [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/peregovory-s-gubernatorom-stavropolskogo-kraia-rossii-vladimirom-vladimirovym-15800/

²⁴ La Bielorussia conta di aumentare le forniture di macchinari a Stavropol Krai e di creare nuove joint-venture - Kobjakov [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/belarus-rasschityvaet-na-uvelichenie-postavok-tehniki-v-stavropolskii-krai-i-sozdanie-novyh-sp-kobjakov-237868-2017/>

economica generale della Repubblica [cecena] e le preoccupazioni dei potenziali investitori per i possibili rischi nel campo delle attività di investimento, questi accordi, purtroppo, non sono stati sviluppati ulteriormente"²⁵.

Ma anni dopo, quando il governo ceceno ha intensificato notevolmente gli sforzi per attuare tutti gli accordi precedentemente firmati con l'estero, anche i rapporti con la Bielorussia hanno iniziato ad evolversi. Un nuovo impulso alla cooperazione tra Bielorussia e Cecenia è stato dato dalla consapevolezza che questa regione russa ha un notevole potenziale economico e di risorse, che rende possibile la formazione di un'economia competitiva, vantaggiosa per lo sviluppo dell'interazione con le entità amministrative e territoriali bielorusse, le entità commerciali e le organizzazioni pubbliche e culturali. Per questo motivo "al fine di discutere questioni di cooperazione reciprocamente vantaggiose, una delegazione della Repubblica cecena guidata dal vice primo ministro della Repubblica cecena ha visitato la Repubblica di Bielorussia per la prima volta il 6 luglio 2015"²⁶. Nella regione russa sono iniziate le consegne di elettrodomestici bielorusi, prodotti tessili, cosmetici, pneumatici e macchinari per la costruzione di strade, municipali e agricoli della Amkodor Holding Company.

Tuttavia, una nuova fase della cooperazione tra le due parti è stata certamente aperta dalla visita del capo della Repubblica cecena, Ramzan Kadyrov, in Bielorussia nel settembre 2017, durante la quale l'attenzione si è concentrata sia sullo sviluppo della cooperazione commerciale che sul tema chiave della cooperazione bilaterale, ovvero la cooperazione industriale, che sia Minsk che Grozny considerano la forma più avanzata e reciprocamente vantaggiosa di cooperazione, "che aiuta a soddisfare le esigenze del mercato regionale e crea anche posti di lavoro ad alta tecnologia"²⁷. Per quanto riguarda

²⁵ Kadyrov, R. È necessario dare un nuovo impulso alla cooperazione con la Bielorussia / R. Kadyrov // Bielorussia - Russia: cooperazione delle regioni: progetto di informazione-integrazione / co-comp. Zaleskii B.L., Korovkin E.A., Korovin M.E. Kovorovkin M. E., Minsk. - Minsk: BELTA, 2010. - C. 58.

²⁶ Umarov D., Umarov D. La direzione più promettente è vista nella creazione e nello sviluppo di legami di cooperazione nella sfera produttiva / D. Umarov // Interazione delle regioni: lo Stato dell'Unione - la locomotiva dell'integrazione eurasiatica: progetto di integrazione delle informazioni / coautori, intervistatore: B. Zalesky, M. Valkovsky, A. Greshnikov. - Minsk: Biznesofset, 2016. - C. 60.

²⁷ Incontro con il capo della Repubblica cecena Ramzan Kadyrov [Risorsa elettronica]. - 2017. -

la cooperazione commerciale, le parti ritengono che il potenziale per la sua moltiplicazione nei prossimi anni risieda nella fornitura di attrezzature bielorusse per il trasporto di passeggeri, merci, cave, agricoltura, costruzione di strade e municipalità alla Cecenia. Un progetto concreto a questo proposito potrebbe essere la partecipazione dello stabilimento automobilistico di Minsk alla modernizzazione della flotta cecena di camion e autobus.

Il primo passo nello sviluppo della cooperazione produttiva bielorusso-cecena sembra essere la creazione di un impianto di assemblaggio in questa regione russa da parte dell'impresa bielorusa Bobruiskagromash. Almeno, un accordo in tal senso è già stato firmato con il Ministero dell'Agricoltura ceceno e c'è chiarezza sia sul sito che sulle fasi del progetto. E questo potrebbe diventare una sorta di prologo alla cooperazione su larga scala delle parti nel campo della cooperazione produttiva, perché "la Bielorussia e la Cecenia hanno bisogno di sviluppare altri progetti comuni, soprattutto per fornire attrezzature e pezzi di ricambio all'industria automobilistica della Cecenia",²⁸. Tra le altre aree promettenti per la cooperazione, le parti hanno individuato le seguenti: settore agricolo - introduzione di tecnologie avanzate nella produzione e nella lavorazione dei prodotti agricoli, creazione di aziende lattiero-casearie, fornitura di moderne sale di mungitura, produzione di colture, allevamento di bestiame e medicina veterinaria; settore delle costruzioni e dell'edilizia abitativa e di pubblica utilità - costruzione di strade, progettazione e costruzione di abitazioni e infrastrutture, fornitura di attrezzature per la costruzione di strade e di pubblica utilità, materiali da costruzione e ascensori.

In altre parole, Minsk e Grozny si sono seriamente impegnate a riempire l'accordo firmato nel giugno 2017 con progetti concreti reciprocamente vantaggiosi, tenendo conto del principio espresso dal leader ceceno - "c'è interesse da parte cecena a lavorare direttamente, senza intermediari"²⁹. E c'è motivo di credere che l'attuazione del piano d'azione per il 2018-20120, che delinea tutte le aree promettenti per la

²⁸ Incontro con il capo della Repubblica cecena Ramzan Kadyrov [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: <http://www.government.by/ru/content/7518>

²⁹ Kadyrov, R. Sulla parola del Presidente, l'immagine della Cecenia e la cooperazione / R. Kadyrov // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/interview/view/o-slove-prezidenta-imidzhe-chechni-i-sotrudnichestve-kadyrov-podelilsia-vpechatleniiami-ot-vstrechi-s-5791/>

cooperazione bielorusso-cecena, sarà un'altra eloquente dimostrazione del fatto che l'instaurazione di legami tra la Bielorussia e la Cecenia rappresenta una nuova tappa nel rafforzamento delle relazioni bielorusso-russe.

Per quanto riguarda un altro soggetto del Distretto Federale del Caucaso Settentrionale - **la Repubblica del Daghestan** - la Repubblica di Bielorussia ha firmato con questa regione russa un accordo di cooperazione commerciale, economica, scientifica, tecnica e culturale già nel 2002. Nell'aprile 2014 l'accordo tra il Comitato permanente dello Stato dell'Unione e il governo della Repubblica del Daghestan sulla cooperazione nel campo del commercio, dell'economia, della scienza, della tecnica e della cultura è stato integrato dall'accordo tra il Comitato permanente dello Stato dell'Unione e il governo della Repubblica del Daghestan sulla cooperazione nel campo del commercio, dell'economia, della scienza, della tecnica e della cultura. Nel documento le parti hanno espresso l'intenzione di promuovere programmi ed eventi congiunti volti a sviluppare i legami economici tra le regioni bielorusse e del Daghestan, di creare le condizioni per espandere gli scambi commerciali e i legami economici tra le entità economiche delle parti e di cooperare nel prendere decisioni riguardanti gli investimenti e le attività di innovazione, compresa l'attrazione di capitali stranieri e di tecnologie straniere avanzate. La parte daghestana ha subito espresso il suo interesse per le forniture di macchinari agricoli bielorusi, perché "il Daghestan ha bisogno di organizzare la lavorazione dei prodotti agricoli"³⁰.

Nel 2014, il fatturato del commercio estero tra la Bielorussia e il Daghestan ha sfiorato i 14 milioni di dollari USA, con una quota di esportazioni bielorusse pari a circa 13 milioni di dollari USA, basate su "prodotti minerali, prodotti metallici, legname, pasta di legno e carta, macchinari, attrezzature e veicoli, prodotti dell'industria chimica, gomma, tessuti, prodotti tessili e calzature, pelli grezze, prodotti di pellicceria, prodotti alimentari e materie prime agricole"³¹. In occasione dell'evento "Forum delle Regioni

³⁰ Accordo di cooperazione firmato con il Comitato permanente dello Stato dell'Unione della Russia e Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2014 .- URL: https://www.riadagestan.ru/news/president/podpisano_soglashenie_o_sotrudnichestve_s_postoyannym_komi_tet_soyuznogo_gosudarstva_rossii_i_belorussii/

³¹ Abdulatipov, R. La cooperazione regionale è strategicamente necessaria nelle condizioni della politica sanzinatoria dell'Occidente / R. Abdulatipov // Interazione delle regioni: Stato dell'Unione - locomotiva dell'integrazione eurasiatica: progetto di integrazione informatica / coautori, a colloquio: B. Zalesky, M. Valkovsky, A. Greshnikov. - Minsk: Biznesofset, 2016. - C. 22.

della Bielorussia e della Russia", tenutosi a Makhachkala nel giugno 2014, le parti hanno concordato, nell'ambito dell'attuazione di progetti di investimento congiunti in Daghestan, di studiare "la questione dell'introduzione di tecnologie bielorusse per la coltivazione di prodotti agricoli, tecnologie di lavorazione del latte, produzione di formaggio, allevamento di carne da carne e utilizzo di nuove tecnologie nella produzione di uova nella Repubblica"³². Nel settembre 2014, le parti hanno concordato di stabilire e attuare progetti congiunti finalizzati alla costruzione di infrastrutture per il turismo rurale. In particolare, il trattato di intenti è stato firmato dal Comitato turistico del Daghestan e dall'associazione pubblica bielorusa Recreation in the Countryside. Questo documento "implica l'interazione tra le parti nell'ambito del turismo rurale e della cooperazione culturale, l'attrazione di turisti e la promozione del marchio del Daghestan come territorio turistico"³³.

Nel marzo 2015, Minsk Tractor Works ha aperto il suo centro di distribuzione di macchinari in Daghestan - presso la base di Dagselmash nel distretto di Buynaksky, dove in una prima fase "i trattori saranno restaurati e in futuro saranno venduti nuovi macchinari"³⁴. A tal fine, hanno preparato un'area espositiva per i trattori bielorusi, oltre a formare specialisti, dando loro la possibilità di acquisire le competenze necessarie per la manutenzione e la riparazione delle macchine presso il centro di formazione della Minsk Tractor Works. Sempre nel 2015, uno dei momenti salienti della cooperazione interregionale è stata la fiera dei produttori bielorusi in Daghestan, che ha presentato prodotti del settore agricolo e dell'industria leggera: dolci, miele di diverse varietà, insaccati, abbigliamento, scarpe, tessuti e molto altro. Di conseguenza, la parte del Daghestan ha stimato che nel 2017 ha avuto "le maggiori transazioni commerciali con l'Azerbaigian - 47,93 milioni di dollari, l'Iran - 34,54 milioni di dollari, la Cina - 17,81 milioni di dollari, la Bielorussia - 16,67 milioni di dollari".³⁵

³² Daghestan e Bielorussia si accordano sulla cooperazione commerciale [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: <http://www.dag.aif.ru/society/detailsZ1186729>

³³ I bielorusi insegneranno ai daghestani a sviluppare il turismo rurale [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: <https://www.interfax.by/news/belarus/1167841>

³⁴ MTZ ha aperto una concessionaria in Daghestan [Risorsa elettronica]. - 2015. - URL: <https://www.belarus.by/ru/business/business-news/mtz-otkryl-dilerskii-tsentr-v-dagestane-i-0000020779.html>

³⁵ Sui risultati del commercio estero della Repubblica del Daghestan per il 2017. [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https://makhachkala.mid.ru/mezdunarodnoe-sotrudnicestvo/-/asset_publisher/ZPNsLt1FS6Qn/content/ob-itogah-vnesnej-torgovli-respubliki-dagestan-za-2017-g

Riassumiamo. Tutti questi fatti dimostrano chiaramente quanto sia già ampia la gamma tematica delle pubblicazioni dei media di entrambi i Paesi sull'organizzazione della cooperazione tra le regioni di Bielorussia e Stavropol, Cecenia e Daghestan. Il compito più importante per i media bielorussi, di Stavropol, ceceni e daghestani è oggi quello di garantire un'adeguata articolazione mediatica di questa cooperazione interregionale, in cui tutti i progetti comuni dovrebbero trovare pieno riscontro nello spazio mediatico per garantire la transizione dell'integrazione dell'unione in uno stato qualitativamente nuovo - un'interazione totale a tutti i livelli.

FOR AUTHOR USE ONLY

Bielorussia-Georgia: la complementarità produce risultati

È noto che le relazioni bilaterali bielorusso-georgiane sono diventate stabili negli ultimi anni. Lo sviluppo dinamico della cooperazione tra i due Paesi è in gran parte dovuto alla complementarità delle loro economie, poiché "in Bielorussia c'è una domanda di frutta e verdura georgiana e la Georgia è interessata a forniture di prodotti ingegneristici bielorusi, prodotti farmaceutici, lavorazione del legno, fertilizzanti minerali e prodotti alimentari"³⁶. Questo ha permesso alle parti di dichiarare, alcuni anni fa, la loro aspirazione a raggiungere un fatturato commerciale di 200 milioni di dollari entro il 2020. E va detto che di recente sono stati compiuti alcuni passi concreti in questa direzione. Nel 2017, il volume del commercio estero bielorusso-georgiano di beni e servizi è stato pari a 112 milioni di dollari. Allo stesso tempo, la gamma di prodotti forniti dalla Bielorussia alla Georgia si è notevolmente ampliata. E oggi è presente in quasi tutti i settori dell'economia georgiana. "In particolare, i prodotti agricoli, dalle patate da semina ai prodotti alimentari, alle macchine agricole, ai camion. I farmaci sono ben rappresentati; hanno un buon tasso di ingresso e registrazione sul mercato georgiano. Sono presenti anche prodotti petrolchimici - pneumatici, fili sintetici e cavi. I mobili bielorusi vengono forniti"³⁷. Una menzione speciale va fatta per i prodotti alimentari bielorusi che sono disponibili in decine di negozi delle due reti commerciali in Georgia, dal pane ai liquori e agli alcolici. Di conseguenza, "la quota dei prodotti bielorusi sul totale delle importazioni della Georgia è del 15%, per il burro del 12%, per il formaggio del 9% circa e per le salsicce e i prodotti a base di carne del 20%"³⁸.

Come affrontare il compito di un'ulteriore crescita degli scambi bilaterali attraverso l'espansione del commercio e della cooperazione economica è stato discusso

³⁶ Bielorussia e Georgia: una cooperazione promettente [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <https://export.by/news/belarus-i-gruziya-perspektivnoe-sotrudnichestvo>

³⁷ Intervista dell'ambasciatore straordinario e plenipotenziario della Repubblica di Bielorussia in Georgia M. Myatlikau all'agenzia di stampa BelTA (21 marzo 2018) [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <http://mfa.gov.by/press/smi/aaeb2c722e229f16.html>

³⁸ Ibidem.

a Tbilisi nel marzo 2019 in occasione della quinta riunione della Commissione intergovernativa bielorusso-georgiana per la cooperazione economica, dove si è discusso, tra l'altro, delle modalità di attuazione di progetti specifici in settori quali la cooperazione industriale, i trasporti e la logistica, la scienza e la tecnologia, lo sviluppo dei legami interregionali.

L'attenzione alla **cooperazione industriale** in questo caso è abbastanza comprensibile, in quanto "la Bielorussia è interessata a lanciare una produzione congiunta georgiano-bielorussa per l'assemblaggio di trattori in Georgia, e la parte georgiana è interessata ad aprire un negozio di prodotti agricoli georgiani in Bielorussia".³⁹ . Questi piani hanno preso forma concreta durante la quinta riunione della commissione intergovernativa, in quanto sono stati stipulati "accordi sull'ulteriore sviluppo della produzione di assemblaggio di ascensori della JSC "Mogilevliftmash" in Georgia, sull'apertura della produzione di assemblaggio di piccoli trattori bielorusi a Batumi, sulla prosecuzione della cooperazione nel campo dell'allevamento del bestiame, sulla fornitura reciproca di prodotti agricoli"⁴⁰ .

Va ricordato che la Georgia sta già attuando un progetto per la creazione di una produzione di ascensori. Il fatto è che circa 25 mila ascensori, di cui almeno il 50% prodotti in Bielorussia (Mogilevliftmash) e forniti durante l'era sovietica, "devono essere completamente sostituiti in questo Paese". Per questo motivo il progetto si rivolge innanzitutto al mercato georgiano, a città come Tbilisi, Batumi e Kutaisi. <...> Questo è il tipo di progetto che permette di realizzare una JV con il necessario livello di localizzazione"⁴¹ . Anche i piani per lo sviluppo della produzione e dei legami di cooperazione nel settore farmaceutico sembrano allettanti. Per questo motivo è prevista "l'apertura di un'azienda farmaceutica bielorusa in Georgia nel 2020". Oggi le esportazioni di questo gruppo di beni contribuiscono in modo significativo al fatturato

³⁹ Bielorussia e Georgia intendono avviare una produzione congiunta per l'assemblaggio di trattori [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-gruzija-i-planirujut-zapustit-sovmestnoe-proizvodstvo-po-sboru-tractorov-340718-2019/>

⁴⁰ Mikhail Rusiy in visita in Georgia [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <http://www.government.by/ru/content/8695>

⁴¹ Intervista dell'ambasciatore straordinario e plenipotenziario della Repubblica di Bielorussia in Georgia M. Myatlikau all'agenzia di stampa BelTA (21 marzo 2018) [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <http://mf.gov.by/press/smi/aaeb2c722e229f16.html>

complessivo dei due Paesi"⁴². Basti pensare che durante il Business Council bielorusso-georgiano tenutosi a Tbilisi nel marzo 2019, otto dei 15 accordi firmati riguardavano la fornitura di prodotti farmaceutici.

Interessanti piani di cooperazione sono delineati anche nel settore **dei trasporti e della logistica**, dove oggi si osserva una tendenza positiva alla crescita del trasporto merci tra Bielorussia e Georgia. In particolare, "nel 2018 il volume totale delle spedizioni è stato di 94.000 tonnellate, pari al 10,6% in più rispetto al 2017. Anche il volume del commercio estero dei servizi di trasporto è aumentato rispetto all'anno precedente, del 27,6%, raggiungendo 16,4 milioni di dollari".⁴³. Questo nonostante il fatto che oggi l'unico modo per ottenere prodotti in Georgia sia la Strada Militare Georgiana, un passo attraverso le montagne del Caucaso. La quinta riunione della commissione intergovernativa ha discusso diversi progetti promettenti in questo settore. In primo luogo, si è deciso di studiare la questione della formazione di una singola spedizione navale dalla Bielorussia alla Georgia tramite trasporto diretto via acqua. Ciò significherebbe lo sviluppo di un servizio di traghetti e il transito di merci bielorusse verso la Georgia attraverso l'Ucraina. In secondo luogo, abbiamo discusso la possibilità di organizzare spedizioni ferroviarie di container via Tbilisi - Baku - Minsk, tenendo conto dell'esperienza di tali spedizioni sulla rotta Tbilisi - Baku - Tbilisi.

Infine, la cooperazione tra Bielorussia e Georgia in campo **scientifico e tecnologico** può essere molto efficace. Lo testimoniano in particolare i risultati della prima riunione della commissione bielorusso-georgiana per la cooperazione scientifica e tecnica, tenutasi a Tbilisi nel marzo 2019. Nell'ambito di questo nuovo formato di coordinamento dei legami di partenariato, le parti hanno concordato di organizzare un concorso per progetti scientifici e tecnici congiunti in aree di attualità della cooperazione bilaterale, tra cui l'agricoltura, la medicina e la farmaceutica, le nano e le biotecnologie.

Si ricorda che nel 2016 le parti hanno firmato a Minsk un accordo di

⁴² Bielorussia e Georgia ampliano le aree di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://belarus24.by/news/economics/belarus-i-gruziya-rasshiryayut-sfery-sotrudnichestva/>

⁴³ . Bielorussia, Georgia e Azerbaigian discuteranno della possibilità di trasportare container su rotaia tra le loro capitali [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://belta.by/special/economics/view/belarus-gruzija-i-azerbajdzhan-obsudjat-vozmozhnost-kontejnernyh-perevozok-po-zhd-mezhdu-ih-stolitsami-341087-2019/>

cooperazione scientifica e tecnologica. "Attualmente, gli scienziati georgiani e bielorussi sono coinvolti congiuntamente in sei progetti dell'Unione Europea, in particolare, grafene, nuovi strumenti genetici per la valutazione biologica degli ecosistemi acquatici in Europa, miglioramento dello spazio abitativo interno: smart living"⁴⁴. Inoltre, una delle priorità della cooperazione S&T con i partner georgiani, oltre all'attuazione di progetti bilaterali, è la presentazione congiunta di domande ai programmi dell'Unione Europea, tra cui Horizon 2020. Inoltre, Bielorussia e Georgia partecipano all'iniziativa del programma di partenariato orientale, che comprende il progetto EaP Connect, volto a sostenere i collegamenti tra ricercatori e studenti.

Il grande potenziale di cooperazione nel campo della scienza e della tecnologia è testimoniato dal fatto che alla mostra Made in Belarus, tenutasi a Tbilisi nel marzo 2019, la parte bielorussa ha presentato 125 sviluppi scientifici, tecnici e innovativi del Ministero dell'Istruzione della Repubblica di Bielorussia, l'Accademia Nazionale di Bielorussia. Durante la mostra stessa, l'Orto botanico centrale dell'Accademia nazionale delle scienze della Bielorussia ha firmato due nuovi accordi di cooperazione scientifica con l'Istituto di fitopatologia e biodiversità dell'Università statale di Batumi e con l'Istituto botanico dell'Università statale di Ilia. Nel complesso, la mostra ha presentato i progetti più innovativi e promettenti in un'ampia gamma di settori, dai nuovi materiali e biotecnologie alla coltivazione delle patate e alle tecnologie innovative nella tostatura del caffè.

Per quanto riguarda lo sviluppo dei **legami interregionali**, nel marzo 2018 è stato firmato al massimo livello un trattato sulle basi della cooperazione tra Bielorussia e Georgia, in cui le parti hanno espresso l'intenzione di promuovere l'espansione della cooperazione interregionale. I fatti concreti dimostrano che le capitali dei due Stati - Minsk e Tbilisi - sono un'illustrazione molto eloquente dell'attuazione di questo impegno nella pratica.

Minsk e Tbilisi sono diventate città gemelle nel settembre 2015, decidendo di promuovere gli investimenti e le attività di innovazione, la cooperazione nel campo

⁴⁴ Bielorussia e Georgia organizzeranno un concorso per progetti scientifici e tecnici congiunti [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://belta.by/society/view/belarus-i-gruzija-provedut-konkurs-sovmestnyh-nauchno-tehnicheskikh-proektov-340739-2019/>

della sanità e dell'istruzione, dello sport, della cultura e lo scambio di esperienze nell'organizzazione del governo locale. Questo rapporto di gemellaggio è diventato un buon impulso per l'intensificazione della cooperazione bielorusso-georgiana in vari ambiti negli anni successivi. Basti pensare che "il fatturato commerciale delle imprese di Minsk con la Georgia nel 2017 è aumentato del 13,5%, raggiungendo i 18,8 milioni di dollari, esportando beni per un valore di 7,9 milioni di dollari e importando beni per un valore di 10,9 milioni di dollari. Sono stati forniti 161 prodotti di base. A Minsk sono registrate 14 imprese a capitale georgiano (5 sono joint venture, 9 sono straniere)"⁴⁵.

Nel marzo 2018 si sono tenute nella capitale georgiana le Giornate di Minsk, durante le quali le parti hanno cercato di sfruttare al meglio gli strumenti per rafforzare i legami di partenariato e gemellaggio, come il forum d'affari bielorusso-georgiano e l'esposizione di merci dei produttori di Minsk. Il formato di questi eventi ha permesso ai cittadini di Minsk di condividere generosamente con le loro controparti di Tbilisi la loro esperienza nell'implementazione del sistema "Smart City", di dimostrare le capacità e la comodità di viaggiare con una mappa della capitale bielorusse, di illustrare le caratteristiche di progettazione e costruzione della metropolitana, le innovazioni nel trasporto passeggeri, le nuove tecnologie nell'industria alimentare. Gli uomini d'affari georgiani hanno potuto conoscere a fondo i prodotti di esportatori bielorusse come Kommunarka, Slodych Confectionery Factory, Minsk Kristall, Minskhhlebprom, Belita, Modum - Our Cosmetics, Minsk Automobile Plant, Amkodor, Minsk Tractor Plant.

Anche la parte ufficiale delle Giornate di Minsk a Tbilisi è stata intensa. In primo luogo, le due parti hanno firmato il Programma di cooperazione commerciale ed economica per il periodo 2018-2020, in cui sono state individuate aree di partenariato nei settori dell'economia, del turismo, della cultura, dell'istruzione, dei trasporti e dell'edilizia abitativa. In particolare, "le città intendono scambiarsi esperienze in

⁴⁵ Il forum d'affari bielorusso-georgiano si terrà durante le Giornate di Minsk a Tbilisi [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/belorusko-gruzinskij-biznes-forum-projdet-vo-vremja-dnej-minska-v-tbilisi-293959-2018/>

materia di servizi pubblici, manutenzione e revisione del patrimonio abitativo, risparmio energetico, alta tecnologia e innovazione, nonché proposte di investimento, materiale pubblicitario e informativo"⁴⁶. In secondo luogo, durante il suddetto forum commerciale sono stati concordati diversi documenti sulla cooperazione delle imprese di Minsk con i partner georgiani. Così, "nell'ambito della sezione "Minsk e Tbilisi moderne" sono stati firmati un memorandum tra Kommunarka e Bel Trade Ltd. e un accordo tra Minsk Tourist Information Centre e Resistorgeo LLC⁴⁷, e un accordo tra Minsk City Technopark LLC e Tbilisi Technopark. Inoltre, lo Stabilimento Automobilistico di Minsk, nell'ambito del contratto adottato con

La Profauto LLC della Georgia ha concesso alla società i diritti esclusivi per la vendita di attrezzature automobilistiche sul territorio georgiano e fornirà 20 dumper alla Georgia per più di un milione di dollari, ha elaborato possibili contratti per la fornitura di attrezzature antincendio al Ministero delle Emergenze georgiano e ha discusso "la possibilità di fornire autobus passeggeri a Tbilisi"⁴⁸. Lo stabilimento di trattori di Minsk ha firmato un contratto con il fornitore georgiano di macchine agricole Hermes Ltd. per la fornitura di 50 set e sta aprendo la produzione di assemblaggio di trattori bielorusi a Batumi. La direzione dell'azienda bielorusa è sicura che "il 2018-2020 sarà l'anno di maggior successo per la fabbrica di trattori sul mercato georgiano"⁴⁹. Si prevede che qui verranno assemblate almeno due o trecento macchine all'anno, poiché la Georgia ha una domanda di trattori di vario tipo, da quelli a bassa potenza a quelli più potenti.

Infine, prospettive interessanti si aprono nel mercato georgiano, dove non solo a Tbilisi c'è la necessità di rinnovare la flotta di trasporto pubblico e l'interesse a utilizzare autobus elettrici, per la Belkommunmash di Minsk. Un interesse simile è stato espresso

⁴⁶ Minsk e Tbilisi definiranno un programma di cooperazione per il 2018-2020 [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/minsk-i-tbilisi-opredeljat-programmu-sotrudnichestva-na-2018-2020-gody-293935-2018/>.

⁴⁷ Matveev, V. Circa 30 documenti firmati al forum georgiano-bieloruso di Tbilisi / V. Matveev // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/okolo-30-dokumentov-podpisano-na-gruzinsko-beloruskom-biznes-forume-v-tbilisi-295186-2018/>.

⁴⁸ . Matveev, V. MAZ fornirà dumper alla Georgia per 1 milione di dollari / V. Matveev // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/maz-postavit-v-gruziju-samosvaly-na-1-mln-295227-2018/>

⁴⁹ Matveev, V. La produzione di trattori bielorusi apre a Batumi / V. Matveev // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/sborochnoe-proizvodstvo-beloruskih-tractorov-otkryvaetsja-v-batumi-295203-2018/>.

anche da altre tre grandi città georgiane. Per questo motivo i creatori degli autobus elettrici bielorusi stanno già pensando alla possibile localizzazione della produzione dei loro veicoli ecologici in territorio georgiano. In particolare, "la produzione di autobus elettrici bielorusi potrebbe essere avviata a Tbilisi"⁵⁰. Nel frattempo, nei prossimi mesi, i minatori consegneranno un autobus elettrico alla capitale georgiana per un'operazione pilota, e poco dopo presenteranno un concetto dettagliato e un business plan del progetto di cooperazione produttiva.

La tendenza all'espansione della cooperazione interregionale bielorusso-georgiana è stata rafforzata dall'accordo di cooperazione in campo socio-economico, scientifico e tecnico, culturale e umanitario firmato nel luglio 2018 tra il Comitato esecutivo del distretto di Glubokoe della Regione di Vitebsk e il Comune di Telavi. In pratica, le parti collaborano dal 2014, ma fino a poco tempo fa - per lo più solo nel campo della cultura. Con la firma dell'accordo, Hlubokoe e Telavi hanno annunciato l'intenzione di espandere le aree di collaborazione. In particolare, la parte georgiana ha espresso la volontà di cooperare "nei settori della medicina, dell'agricoltura e dello sport"⁵¹.

Un altro modo molto efficace per espandere i legami commerciali ed economici tra Bielorussia e Georgia è quello di intensificare la cooperazione **fieristica**. L'esperienza degli ultimi anni dimostra che "l'organizzazione annuale di mostre bielorusse in Georgia è diventata una buona tradizione e riflette lo sviluppo attivo della cooperazione tra i due Paesi: la gamma di prodotti forniti si sta ampliando e a Tbilisi e a Minsk stanno aprendo negozi con prodotti nazionali"⁵². Per ricordare che la mostra nazionale della Bielorussia si è tenuta nella capitale georgiana nel 2016. Nel 2017 e nel 2018, esposizioni bielorusse su larga scala sono state presentate a Tbilisi nell'ambito della fiera internazionale AgroFood. Nel marzo 2019, la mostra dei produttori bielorusi

⁵⁰ Matveev, V. La produzione di autobus elettrici bielorusi potrebbe essere avviata a Tbilisi / V. Matveev // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/proizvodstvo-belorusskih-elektrobosov-mozhet-byt-sozdano-v-tbilisi-295211-2018/>.

⁵¹ Shcherbitsky, A. Glubokoe collaborerà con la città georgiana di Telavi / A. Shcherbitsky // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/glubokoe-budet-sotrudnichat-s- gruzinskim-gorodom-telavi-311294-2018/>.

⁵² Il primo ministro della Georgia ha familiarizzato con i prodotti bielorusi durante una mostra a Tbilisi [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://belta.by/economics/view/premjer-ministr-gruzii- oznakomilsja-s-belorusskoj-produktsiej-na-vystavke-v-tbilisi-340835-2019/>.

Made in Belarus si è tenuta nel padiglione centrale del centro espositivo Expo Georgia, dove più di 70 aziende provenienti da quasi tutte le regioni della Bielorussia hanno mostrato i loro prodotti migliori. Di conseguenza, sono stati firmati 13 contratti per la fornitura di prodotti bielorusi alla Georgia.

Ad esempio, Minsk Tractor Works ha mostrato "macchine agricole assemblate in Georgia: trattori Belarus 322.1, Belarus 321, Belarus 311, Belarus 320.4 e Belarus 622 per terreni montani, frutteti e vigneti"⁵³. Un'altra impresa metropolitana, la Belkommunmash, ha mostrato un mezzo di trasporto innovativo: un autobus elettrico che, dopo una ricarica di sei minuti presso apposite stazioni di ricarica, può consentire di spostarsi su un percorso lungo fino a 25 chilometri. Il più grande produttore bielorusso di materiali di finitura e piastrelle Keramin ha portato più di venti collezioni moderne nella capitale georgiana per una dimostrazione. Minsk è anche sede del Centro repubblicano di ricerca e pratica di cardiologia, che ha mostrato a Tbilisi gli sviluppi innovativi nel trapianto di cuore - un'operazione unica nel suo genere, condotta da chirurghi bielorusi dal 2009. In 10 anni, il centro ha eseguito più di 300 interventi su pazienti di tutte le età.

Tra le macchine per la raccolta di foraggio e cereali e le macchine per la lavorazione del terreno a marchio Palesse presentate da Gomselmash, ha attirato l'attenzione una scavatrice-caricatrice per patate di piccole dimensioni KMP-1.5, testata con successo sui campi della Georgia nel settembre 2018. Tra le altre aziende della regione di Gomel che hanno preso parte all'esposizione figurano l'impianto chimico di Gomel e la raffineria di petrolio di Mozyr. Soluzioni innovative e complete per l'automazione dei binari ferroviari, per rendere il viaggio in treno confortevole e sicuro, sono state alla base dell'esposizione dello stabilimento elettrotecnico di Brest. La regione di Mogilev era rappresentata dall'impianto di Strommashina e dall'impianto metallurgico di Mogilev, la regione di Vitebsk da Polotsk-Steklovolokno e Naftan e la regione di Minsk dall'impianto di cera mineraria di Svisloch.

Per partecipare al programma globale di sviluppo delle infrastrutture Georgia

⁵³ I migliori marchi bielorusi saranno presentati in una grande mostra a Tbilisi [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/luchshie-brendy-belarusi-budut-predstavleny-na-masshtabnoj-vystavke-v-tbilisi-340191-2019/>.

2020, il Gruppo Belneftekhim, che riunisce le maggiori aziende petrolchimiche bielorusse, ha esposto a Tbilisi pneumatici in gomma, vernici a rapida essiccazione per tutte le superfici e vernici per la segnaletica stradale. I prodotti alimentari bielorusi, la cui alta qualità e i cui ingredienti naturali sono già ben noti in Georgia, erano tradizionalmente ben rappresentati alla mostra. I campioni di carne, prodotti lattiero-caseari e dolciari, così come le bevande alcoliche e analcoliche, provenienti da produttori come Kommunarka, Krinitisa, Minsk Kristall, Spartak, Zdravushka-Milk, Pinsk e Oshmyansk, saranno probabilmente presto disponibili nei negozi georgiani.

Infine, questa mostra Made in Belarus è interessante anche perché è la prima volta nella pratica di tali eventi che la parte bielorusa ha utilizzato un nuovo logo, che è un "fiore di lino, dipinto nei colori della bandiera nazionale e inscritto in una figura pentagonale, che ricorda un marchio di qualità statale. I petali del fiore sono rappresentati come persone che si tengono per mano, il che riflette l'idea di unità nazionale e di lavoro comune per rafforzare l'indipendenza, l'identità e il benessere della Bielorussia"⁵⁴.

⁵⁴ Il primo ministro della Georgia ha familiarizzato con i prodotti bielorusi durante una mostra a Tbilisi [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://belta.by/economics/view/premjer-ministr-gruzii-oznakomilsja-s-belorusskoj-produktsiej-na-vystavke-v-tbilisi-340835-2019/>.

Bielorussia-Cina: il vettore scientifico e tecnologico di un partenariato strategico globale

Uno dei settori principali del partenariato strategico a tutto tondo e della cooperazione reciprocamente vantaggiosa tra la Repubblica Popolare Cinese e la Repubblica di Bielorussia è lo sviluppo intensivo dei partenariati in campo scientifico, dove è evidente la "necessità di approfondire ulteriormente la cooperazione scientifica, di attuare nuove forme di interazione e di ampliare l'elenco dei progetti comuni"⁵⁵. Per ricordare che nel 2018 la Cina ha ospitato una riunione del comitato intergovernativo di cooperazione Cina-Bielorussia sulla cooperazione S&T, in cui le parti hanno preso atto del rafforzamento dell'interazione negli ultimi anni, hanno identificato progetti scientifici potenzialmente importanti e sono giunte a una conclusione inequivocabile: "Il lavoro di ricerca congiunto è gradualmente diventato un nuovo modello di cooperazione tra i due Paesi"⁵⁶.

Il quinto Forum sull'innovazione giovanile Bielorussia-Cina "Nuovi orizzonti", tenutosi a Minsk nel novembre 2018, che ha riunito più di 200 partecipanti, ha dimostrato un'importante tendenza in questo settore: "La cooperazione tra scienziati bielorussi e cinesi si basa sui giovani".⁵⁷ Il seguente dettaglio parla da sé: mentre in precedenza il Comitato di Stato per la scienza e la tecnologia della Bielorussia e il Ministero della scienza e della tecnologia della Cina annunciavano tradizionalmente un

⁵⁵ Bielorussia e Cina sono interessate a sviluppare la cooperazione scientifica [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-kitai-zainteresovany-v-razvitii-nauchnogo-sotrudnichestva-285359-2018/>

⁵⁶ Tsimin, C. L'amicizia tra la Bielorussia e la Cina è diventata per tutte le stagioni / C. Tsimin // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/druzha-belarusi-i-kitaia-stala-vsepogodno-tsui-tsimin-331056-2018/>

⁵⁷ La cooperazione tra scienziati bielorussi e cinesi punta sui giovani - Shumilin [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <https://belta.by/society/view/v-sotrudnichestve-uchenyh-belarusi-i-kitaja-stavka-delaetsja-namolodezh-shumilin-325711-2018/>

concorso di progetti bielorusso-cinesi una volta ogni due anni, nel solo 2018 lo hanno annunciato due volte. Di conseguenza, il concorso per i progetti congiunti bielorusso-cinesi di scienza e tecnologia

Sono state presentate 47 domande per il 2019-2020 nei settori prioritari della cooperazione bilaterale : informazione e comunicazione. tecnologie, efficienza e risparmio energetico, biotecnologie, chimica e agroalimentare. Tra questi, l'attuazione di un progetto per la creazione del Centro sino-bielorusso per la cooperazione nella trasformazione scientifica e tecnologica, che contribuirà alla creazione di nuovi impianti di produzione ad alta tecnologia sia in Bielorussia che in Cina. Va notato che questo progetto è incluso nel programma di cooperazione S&T tra Bielorussia e Cina fino al 2020, che comprende anche altri promettenti progetti strategici congiunti - "creazione di un'impresa per la produzione di attrezzature da utilizzare nell'energia solare, un centro di formazione sulla base di un istituto congiunto dell'Università statale bielorusa e del Politecnico di Dalian e un centro sino-bielorusso per l'incubazione di progetti di innovazione"⁵⁸

Tra gli istituti di istruzione superiore nazionali che stanno attivamente sviluppando legami con partner cinesi, va menzionata innanzitutto l'Università statale bielorusa, che ha in programma di creare un secondo istituto congiunto con il Politecnico di Dalian nel 2019. Ricordiamo che il primo, dove attualmente studiano 159 studenti cinesi in due corsi di tre facoltà - fisica applicata, meccanica ingegneristica, matematica e matematica applicata - è stato costituito nel 2017 e opera a Dalian. L'insegnamento si svolge in inglese. È prevista l'apertura di una seconda università congiunta in Bielorussia. Si prevede che "gli specialisti formati presso l'istituto saranno richiesti nel Parco industriale sino-bielorusso Great Stone"⁵⁹.

Nel 2019 l'Università statale bielorusa di informatica e radioelettronica svilupperà attivamente i legami con i partner cinesi. A metà marzo di quest'anno ha aperto a Minsk un centro di ricerca e istruzione congiunto con l'Istituto di ricerca sulle

⁵⁸ Sono state presentate 47 domande per il concorso di progetti scientifici e tecnologici bielorusso-cinesi [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <https://belta.by/society/view/na-konkurs-belorussko-kitajskih-nauchno-tehnicheskikh-proektov-podano-47-zajavok-329805-2018/>.

⁵⁹ La BSU intende creare un secondo istituto congiunto con il Politecnico di Dalian [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/bgu-planiruet-sozdat-vtoroj-sovmestnyj-institut-s-daljskim-politehnicheskim-universitetom-337473-2019/>

tecnologie informatiche della Cina orientale, le cui attività promuoveranno la cooperazione internazionale, rafforzeranno la collaborazione internazionale degli scienziati per risolvere i problemi di punta dell'alta tecnologia, formeranno specialisti altamente qualificati nel campo dell'informatica e della tecnologia. Inoltre, l'Università Statale Bielorussa di Informatica e Radioelettronica ha firmato un accordo di cooperazione scientifica con l'Università di Scienza e Tecnologia di Hong Kong. È stato raggiunto l'accordo con la South China University of Science and Technology di Shenzhen "sull'implementazione di programmi educativi del primo ciclo di istruzione superiore basati sul modello di istruzione a doppio titolo "2+2"⁶⁰. Un passo logico e importante in termini di rafforzamento della cooperazione tra gli istituti di istruzione superiore della Bielorussia e della Cina è stata l'apertura del "Centro di studi bielorusi presso l'Università di lingue straniere del Sichuan" nel marzo 2019 durante le Giornate della Regione di Minsk a Chongqing⁶¹.

In totale, a marzo 2019 sono stati firmati più di 350 accordi di cooperazione diretta tra istituti di istruzione superiore bielorusi e cinesi, che vengono attuati con successo sotto forma di progetti di ricerca bilaterali, programmi educativi congiunti, oltre a prevedere ulteriori "scambi accademici, la creazione di programmi educativi congiunti".

strutture e laboratori scientifici"⁶². Anche le seguenti statistiche parlano chiaro. Oggi quasi mille cittadini bielorusi studiano in Cina nell'ambito di vari programmi. La dinamica è tale che il loro numero aumenta di un centinaio di persone all'anno. E più di tremila rappresentanti della Cina vengono formati in Bielorussia. E, a quanto pare, questo non è il limite, perché ora "la Bielorussia e la Cina stanno preparando un accordo intergovernativo sul riconoscimento reciproco dell'istruzione, della formazione e dei

⁶⁰ BSUIR e East China Research Institute of Computer Technology apriranno un centro educativo congiunto [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://belta.by/tech/view/bguir-i-vostochno-kitajskij-nii-kompiuternyh-tehnologij-otkrojut-sovmestnyj-obrazovatelnyj-tsentr-338475-2019/>.

⁶¹ Centro per lo studio della Bielorussia aperto presso l'Università di lingue straniere di Sichuan in Cina [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/special/society/view/tsentr-izucheniia-belarusi-otkrylja-nabaze-sychuanskogo-universiteta-inostrannyh-jazykov-v-kitae-340916-2019/>.

⁶² Grishkevich, A. Le università bielorusse e cinesi attuano con successo più di 350 accordi di cooperazione - Karpenko / A. Grishkevich // [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/beloruskie-i-kitajskie-vuzy-uspeshno-realizujut-bolee-350-dogovorov-osotrudnichestve-karpenko-339787-2019/>.

titoli accademici"⁶³

Il settore dell'istruzione è ancora più dinamico ed efficace nella sua interazione.

Anche le divisioni dell'Accademia nazionale delle scienze della Bielorussia partecipano attivamente alla cooperazione scientifica bilaterale con i partner cinesi. In particolare, nel settembre 2018, l'Istituto di fisica dell'Accademia nazionale delle scienze della Bielorussia e l'Istituto di ricerca sui laser dell'Accademia delle scienze della provincia cinese di Shandong hanno raggiunto un accordo per la creazione di un laboratorio di ricerca congiunto per l'esecuzione di una serie di contratti nel campo della fisica dei laser. Allo stesso tempo, la NAS della Bielorussia, l'Accademia provinciale delle scienze dello Shandong e il governo municipale di Jinan hanno firmato un memorandum trilaterale sulla cooperazione, che riguarda l'identificazione di aree di ricerca prioritarie e un elenco di progetti specifici di interesse reciproco per sviluppare aree tecniche e industriali rilevanti, nonché la possibilità di "istituire nuovi laboratori congiunti"⁶⁴.

Per quanto riguarda la cooperazione umanitaria, l'Istituto di economia dell'Accademia nazionale delle scienze della Bielorussia e l'Istituto di economia e politica mondiale dell'Accademia cinese delle scienze sociali stanno realizzando un progetto di ricerca congiunto per studiare le prospettive e la strategia di sviluppo del parco industriale cinese-bielorusso "Great Stone" in linea con l'iniziativa "One Belt and One Road".

L'espansione tematica dei legami scientifici bielorusso-cinesi è testimoniata dal fatto che nel marzo 2019 è stato aperto un centro di ricerca bielorusso-cinese per lo sviluppo di moderni mezzi di protezione contro le emergenze presso l'Università della Difesa Civile del Ministero delle Situazioni di Emergenza della Repubblica di Bielorussia. Questa piattaforma educativa e sperimentale per la creazione e lo studio

⁶³ Gryshkevich, A. La Bielorussia e la Cina preparano un accordo sul riconoscimento reciproco di documenti su Educazione / A. Grishkevich // [Risorsa elettronica]. -2019 . - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-kitaj-gotovjat-soglashenie-o-vzaimnom-priznanii-dokumentov-ob-obrazovanii-339806-2019/>

⁶⁴ Le Accademie delle scienze della Bielorussia e della provincia cinese di Shandong istituiscono un laboratorio comune [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <https://www.belta.by/society/view/akademii-nauk-belarusi-i-kitajskoj-provintsii-shandun-sozdadut-sovmestnuju-laboratoriju-319153-2018/>

dei mezzi di sicurezza pubblica, in cui vengono presentati mezzi tecnici innovativi e prodotti software nel campo della protezione dalle emergenze, è nata grazie al potenziale scientifico dell'Istituto cinese per la ricerca sulla sicurezza pubblica dell'Università Tsinghua e della società GSafety. La rilevanza della creazione di un centro di ricerca di questo tipo si spiega con il fatto che la Strategia nazionale per la riduzione del rischio di disastri in Bielorussia per il 2019-2020 prevede lo sviluppo di un nuovo modello di gestione della sicurezza urbana, in cui dovranno essere utilizzate tecnologie come l'Internet delle cose, i Big Data, l'intelligenza artificiale, i modelli informativi degli oggetti. Qui, il nuovo centro "lavorerà allo sviluppo e all'implementazione di sistemi di sicurezza progettati per rilevare ed eliminare gli incendi, avvisare tempestivamente delle emergenze, gestire la sicurezza pubblica, garantire la sicurezza dei trasporti, monitorare e controllare la sicurezza nel funzionamento dei sistemi di supporto alla vita urbana"⁶⁵.

Il percorso di rafforzamento della cooperazione scientifica e tecnica caratterizza anche le attività dei residenti del Parco industriale Cina-Bielorussia Velikiy Kamen. Va ricordato che all'inizio del 2019, più di 40 aziende di tutto il mondo sono diventate residenti di questo parco. La particolarità di questa particolare zona economica libera sul territorio della Repubblica di Bielorussia, dove i residenti godono di condizioni fiscali e tariffarie senza precedenti, è che "solo gli impianti di produzione, le tecnologie orientate al futuro" vi sono collocati⁶⁶. Il fatto che qui lo sviluppo proceda a ritmo sostenuto è testimoniato da questo dato: nel 2018 "è stata completata la prima fase di costruzione delle infrastrutture del Great Stone Industrial Park su un'area di 8,5 chilometri quadrati"⁶⁷. Anche nel 2018, l'ammontare degli investimenti attratti qui è stato di almeno 180 milioni di dollari. Complessivamente, gli investimenti accumulati

⁶⁵ Apertura di un centro di ricerca bielorusso-cinese presso l'Università della Protezione Civile [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belorusko-kitaj-skij-issledovatel'skii-tsentr-otkryli-v-universitete-grazhdanskoi-zaschity-340523-2019/>

⁶⁶ Intervista del ministro degli Affari esteri della Repubblica di Bielorussia Uladzimir Makiej all'emittente giapponese NHK (19 dicembre 2018) [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <http://mfa.gov.by/press/smi/de367645ecb2d418.html>

⁶⁷ Tsimin, C. L'amicizia tra la Bielorussia e la Cina è diventata per tutte le stagioni / C. Tsimin // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/druzha-belarusi-i-kitaia-stala-vsepogodno-tsui-tsimin-331056-2018/>.

dalla creazione del parco industriale hanno raggiunto il mezzo miliardo di dollari all'inizio del 2019, di cui circa la metà è costituita da fondi dei residenti e l'altra metà da investimenti per lo sviluppo delle infrastrutture. Per quanto riguarda le prospettive, "entro il 2020, il Parco Industriale Cina-Bielorussia conterà più di 100 residenti con almeno 2 miliardi di dollari di investimenti e 1 miliardo di dollari di produzione, oltre ad almeno 6,5 mila nuovi posti di lavoro altamente produttivi"⁶⁸.

La risoluzione di questi impegnativi compiti di sviluppo del parco industriale dovrebbe essere facilitata, tra l'altro, dal forte potenziale dei nuovi residenti di Velikiy Kamen. I fatti dimostrano che esiste questo potenziale. Ad esempio, nel gennaio 2019, il 42° residente del parco è stata la cinese LLC Weisi International Bel, che intende insediarsi sia un centro di produzione che un centro di ricerca e supporto tecnico. "L'investimento ammonta a più di 2 milioni di dollari, che potrebbero essere aumentati a 5 milioni nel lungo termine".⁶⁹. L'attività del nuovo residente, il cui fondatore è Wiseasy, uno dei leader nei servizi hardware di analisi aziendale in Cina, contribuirà allo sviluppo intensivo del sistema di pagamento mobile in Bielorussia. Wiseasy International Bel Ltd è specializzata nella produzione di terminali elettronici intelligenti basati sul sistema Android, in grado di accettare pagamenti con una carta criptata con banda magnetica, una carta bancaria con chip, nonché con l'uso della comunicazione near-field contactless ampiamente utilizzata negli smartphone.

Nel dicembre 2018, Great Stone ha accolto nella sua "famiglia" l'azienda cinese Yunzhi Technology, fondata dalla società Yunzhi Tech Co. Ltd., con sede a Shenzhen, nota per i suoi sistemi di controllo LED e che esporta i suoi prodotti in più di cento paesi nel mondo. Il nuovo stabilimento industriale è specializzato nella produzione di prodotti innovativi che soddisfano elevati standard ambientali - schermi trasparenti a LED e monoblocchi a LED, utilizzati per la decorazione di palcoscenici e mostre, nonché di eventi sportivi su larga scala. "L'investimento totale nel progetto è di 3,2 milioni di dollari"⁷⁰. Con un investimento di circa due milioni di dollari, alla fine del

⁶⁸ L'ammontare degli investimenti raccolti nella Grande Pietra nel 2018 sarà di almeno 180 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/obiem-privlechennyh-investitsij-v-velikij-kamen-v-2018-godu-sostavit-ne-menee-180-mln-330428-2018/>

⁶⁹ Nuovo residente registrato a Great Stone [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-zaregistrovan-v-velikom-kamne-331481-2019>

⁷⁰ Due nuovi residenti registrati a Great Stone [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL:

2018 anche la società a responsabilità limitata China-Belarus Hi-Tech Aerospace Research and Development Centre è diventata membro del Great Stone Industrial Park, dove si dedicherà ad attività di R&S sulla tecnologia spaziale.

Sempre nel dicembre 2018, presso la Grande Pietra è stata avviata la costruzione di un centro sino-bielorusso per la cooperazione nella trasformazione della scienza e della tecnologia, la cui apertura è prevista tra un anno. L'edificio di cinque piani, con una superficie totale di circa 20.000 metri quadrati, a forma di figura geometrica che ricorda il simbolo matematico "infinito", dovrebbe ospitare "una sala dimostrativa e multifunzionale, aree di vendita, centri di cooperazione per la commercializzazione, incubatori di imprese e lavori di sperimentazione, un centro intermedio di sperimentazione e produzione su piccola scala di risultati scientifici e tecnologici, che si occupa di esperimenti preliminari"⁷¹. Inoltre, gestirà laboratori, sale di produzione per i test di prova, un centro di collaudo, condurrà dimostrazioni di campioni e offrirà informazioni sulla produzione di prodotti per la successiva titolazione. Infine, nel dicembre 2018, la cinese Sinotrans, uno dei maggiori fornitori di servizi logistici del Paese e fornitore di servizi di trasporto marittimo, spedizione merci, trasporto espresso e stoccaggio, ha aperto la sua sede nel Great Stone Industrial Park nella regione eurasiatica. Ciò avviene con una visione a lungo termine, in quanto "sulla Via della Seta si sta creando una piattaforma logistica di livello mondiale, il cui scopo sarà quello di fornire trasporto ferroviario e aereo"⁷².

Nel febbraio 2019, un altro residente cinese, Xinlian International Technology Company LLC, è stato registrato a Great Stone, con l'intenzione di creare un centro di stoccaggio ed elaborazione di big data entro i prossimi due anni. Il progetto, con un investimento di circa due milioni e mezzo di dollari, "creerà soluzioni infrastrutturali basate sul concetto di smart city per la pianificazione dei percorsi di trasporto, la ricerca

<https://belta.by/economics/view/dva-novyh-rezidenta-zaregistrirrovany-v-velikom-kamne-330351-2018/>

⁷¹ Centro sino-bielorusso per la cooperazione nella trasformazione scientifica e tecnologica di realizzazioni previste in un anno [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/kitaisko-belorusskii-tsentr-sotrudnichestva-v-oblasti-transformatsii-nauchno-technicheskikh-dostizhenii-329775-2018/>

⁷² Sinotrans ha aperto la sua sede eurasiatica a Gran Pietra [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/sinotrans-otkryla-cvraziiskuiu-shtab-kvartiru-v-velikom-kamne-329874-2018/>

di parcheggi e la registrazione elettronica delle cliniche"⁷³ . Nel marzo 2019 è stata annunciata la creazione di un fondo di investimento nel Parco industriale Great Stone per sostenere le piccole e medie imprese e i progetti di impresa sia nel parco che in tutta la Bielorussia. Il fondo sarà istituito sulla base del centro di cooperazione nel campo della trasformazione dei risultati scientifici e tecnici che è in fase di costruzione. Il progetto prevede la realizzazione di "un'infrastruttura completa per stimolare lo sviluppo innovativo del Parco"⁷⁴ .

Tutti questi fatti attestano il punto principale: nel 2016 le relazioni tra Bielorussia e Cina hanno raggiunto un nuovo livello - un partenariato strategico a tutto tondo fiducioso e una cooperazione reciprocamente vantaggiosa - e sono diventate la base per un ulteriore sviluppo progressivo della cooperazione bielorusso-cinese nei settori della scienza e della tecnologia e dell'istruzione, che nel 2019 dovrebbe acquisire nuovi formati innovativi per l'attuazione di progetti congiunti per garantire una crescita economica di alta qualità.

FOR AUTHOR USE ONLY

⁷³ Lisatović, T. Il nuovo residente creerà un grande centro di stoccaggio e lavorazione a Great Stone volumi di dati / T. Lisatovich // [Risorsa elettronica]. - 2019 . - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-sozdast-v-velikom-kamne-tsentr-hranenija-i-obrabotki-bolshih-objemov-dannyh-338346-2019/>

⁷⁴ Lisatović, T. Fondo di investimento a sostegno delle piccole e medie imprese da istituire a "Veliky pietra" / T. Lisatovich // [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/investitsionnyj-fond-podderzhki-malogo-i-srednego-biznesa-sozdadut-v-velikom-kamne-341563-2019/>

Bielorussia-Afghanistan: riempire la cooperazione con progetti concreti

Nell'aprile 2019, il Ministero dell'Informazione della Repubblica di Bielorussia e il Ministero dell'Informazione e della Cultura della Repubblica Islamica dell'Afghanistan hanno firmato un accordo di cooperazione nel campo dell'informazione. L'apparizione di questo documento significa che il tema della cooperazione bielorusso-afghana nei settori tipici della cooperazione bilaterale dovrà trovare al più presto un'adeguata copertura mediatica nei media bielorusi. Nel frattempo, i giornalisti internazionali, che si occupano direttamente di questo blocco tematico, dovranno tenere conto nel loro lavoro di una serie di peculiarità dello sviluppo dei legami di partenariato tra i due Paesi.

A questo proposito, ricordiamo che già nel luglio 2015, il funzionario di Minsk aveva richiamato l'attenzione sul fatto che "l'Afghanistan non è un Paese così lontano per noi, e possiamo intensificare la nostra cooperazione nel prossimo futuro"⁷⁵. Vi erano diversi prerequisiti per questo. In primo luogo, negli ultimi anni si è assistito a un intenso processo di stabilizzazione e normalizzazione delle relazioni tra i vari gruppi politici ed etnico-religiosi del Paese. In secondo luogo, non si può negare il ruolo del territorio afghano in termini di transito, soprattutto tra il nord e il sud, dove si trovano grandi Stati con enormi e diverse riserve di materie prime.

Nell'agosto 2017, il capo dell'esecutivo afghano A. Abdullah si è recato in visita ufficiale in Bielorussia. Abdullah, che, secondo le due parti, ha aperto una nuova pagina nella cooperazione tra i due Paesi. A Minsk, l'atteggiamento nei confronti del Paese asiatico si basa sul fatto che "l'Afghanistan ha bisogno oggi di un certo sostegno economico, militare e politico a causa dei processi che vi si stanno svolgendo"⁷⁶. Dichiarandosi aperta a un dialogo sullo sviluppo della cooperazione bilaterale con Kabul, la parte bielorusa ha sottolineato "la necessità di consolidare la società afghana,

⁷⁵ Incontro con il Presidente della Repubblica islamica dell'Afghanistan Ashraf Ghani Ahmadzai [Risorsa elettronica]. - 2015. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-prezidentom-islamskoj-respubliki-afganistan-ashraf-gani-axmadzaem-11749/

⁷⁶ Incontro con il rappresentante del Presidente dell'Afghanistan Mohammad Shaker Kargar [Risorsa elettronica]. - 2015. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-predstavitelem-prezidenta-afganistana-moxammadom-shakerom-kargarom-11609/

la riconciliazione nazionale e l'integrità territoriale del Paese"⁷⁷. A quanto pare, cambiamenti positivi in questo senso si stanno già verificando sul territorio afghano, se nell'incontro tra Abdullah e il capo di Stato bielorusso le parti hanno concordato che "la Bielorussia e l'Afghanistan dovrebbero passare dai desideri e dai colloqui alla costruzione di una cooperazione concreta"⁷⁸. Inoltre, negli ultimi anni, i due Paesi sono riusciti non solo ad ampliare il quadro contrattuale e giuridico delle relazioni bilaterali, ma anche a rafforzare le partnership nel settore industriale, agricolo e farmaceutico, come testimoniano i dati: "Il fatturato commerciale mostra una buona dinamica, che nella prima metà del 2017 è cresciuto del 34,3% a 12,5 m\$"⁷⁹.

Nel determinare le aree più promettenti per la cooperazione tra Bielorussia e Afghanistan, è importante prendere in considerazione una serie di fattori. In primo luogo, il settore principale dell'economia afghana è l'agricoltura, che rappresenta circa un terzo del prodotto interno lordo. Più dell'80% della popolazione abile è impiegata in questo settore. Il problema principale del settore agricolo è la sua dipendenza dalle condizioni meteorologiche, dovuta in gran parte alla mancanza di capacità di stoccaggio a lungo termine dei raccolti. Per questo motivo, gran parte degli investimenti stranieri in Afghanistan sono legati a progetti di costruzione e infrastrutture. Le principali importazioni sono costituite da prodotti petroliferi, alimentari, macchinari e attrezzature, metalli e beni di consumo. L'India, il Pakistan, il Tagikistan, la Russia e gli Stati Uniti sono tra i Paesi che forniscono maggiormente beni al mercato afghano. Allo stesso tempo, il principale transito di merci verso questo Paese avviene attraverso l'Uzbekistan e il Tagikistan. In secondo luogo, l'Afghanistan è ricco di minerali; pertanto, lo sviluppo congiunto di questi giacimenti può essere un vettore di cooperazione molto efficace. In terzo luogo, in Afghanistan sono in corso progetti

⁷⁷ Il Presidente della Bielorussia accetta le credenziali [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http://president.gov.by/ru/search_ru/getExtendedResults/?query=&search_type=type_all_words&group=0&from_day=12&from_month=12&from_year=2014&to_day=12&to_month=12&to_year=2014&search_type_sort=desc&search.ok.x=33&ricerca.ok.y=4&ricerca.mode=&ricerca.node=news&ricerca.node.id=374&ricerca.title=events

⁷⁸ Colloqui con il capo dell'esecutivo afghano Abdullah Abdullah [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-glavoj-ispolnitelnoj-vlasti-afganistana-abdulloj-abdulloj-16855/.

⁷⁹ Incontro con il capo dell'esecutivo afghano [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: <http://www.government.by/ru/content/7438>

infrastrutturali su larga scala, non solo per il Paese, ma anche per l'intera regione, per la costruzione di linee elettriche, gasdotti e centrali idroelettriche, ai quali la Bielorussia potrebbe partecipare se fosse possibile specificare le forme e i meccanismi del suo coinvolgimento. In quarto luogo, l'Afghanistan ha bisogno di prodotti alimentari di qualità e di un impulso generale all'agricoltura basato su tecnologie moderne, che la Bielorussia possiede e può condividere.

Alla luce di tutti questi argomenti, le parti sono giunte alla conclusione che le aree di cooperazione più promettenti in questa fase dello sviluppo delle relazioni bilaterali tra Bielorussia e Afghanistan sono la costruzione di macchinari e macchine utensili, la petrolchimica e la raffinazione del petrolio, l'agricoltura e la cooperazione tecnico-militare, l'assistenza sanitaria e la formazione del personale. Un meccanismo efficiente per realizzare gli obiettivi delineati dovrebbe essere un comitato congiunto per il commercio e la cooperazione economica, la cui creazione è stata decisa durante la visita del Primo Ministro afgano a Minsk. Una tabella di marcia per la cooperazione che sarà firmata da Minsk e Kabul diventerà una guida concettuale per i governi e le comunità imprenditoriali di Bielorussia e Afghanistan.

Senza dubbio, questi accordi hanno dato nuovo impulso agli attuali e potenziali partecipanti all'impegno bielorusso-afghano. Oggi, "quattro entità della rete di distribuzione MTZ operano in Afghanistan - Jawad Afghan Limited, Herat Keshawarz co.ltd, Sayed Jamal Co. Ltd.", "Silk Road International LLC/Barakat Company Ltd"⁸⁰. La fabbrica di trattori di Minsk ha spedito oltre 20 mila macchine nel Paese dal 1956 e intende ampliare la gamma di modelli forniti. In Afghanistan stanno già arrivando trattori progettati per vari lavori agricoli e per operazioni ausiliarie di trasporto. Alla fine del 2017 era prevista la "spedizione di 525 trattori, circa 300 trattori sono già stati spediti". L'anno scorso sono state spedite 470 unità⁸¹.

La holding Amkodor, che riunisce 29 imprese che producono macchinari per i settori agroindustriale, della costruzione di strade, dell'edilizia abitativa e dei servizi

⁸⁰ Afghanistan [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://export.by/afghanistan>

⁸¹ Sergeeva, V. MTZ intende ampliare la gamma di modelli di trattori forniti all'Afghanistan / V. Sergeeva // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/mtz-nameren-rasshirit-modelinyj-rjad-postavljaemyh-v-afganistan-tractorov-261724-2017/>

comunali, della silvicoltura, della manifattura e della logistica e che punta a sviluppare le relazioni con i Paesi dell'arco lontano, tra cui l'Afghanistan, ha iniziato a lavorare sulle opzioni per entrare nel mercato afghano. La prima opzione prevede l'assistenza di un rivenditore di un produttore bielorusso in Tagikistan. Il secondo è la vendita di attrezzature di assemblaggio in Uzbekistan. Del resto, "attualmente a Tashkent vengono prodotti cinque modelli di macchine Amkodor. È previsto un ampliamento della gamma di modelli ogni anno. La produzione ha già ricevuto 44 unità di macchinari sotto forma di unità complete, da cui vengono assemblate le macchine complete"⁸². La prossima pietra miliare, che dovrebbe riflettersi nella tabella di marcia della cooperazione tra la Bielorussia e l'Afghanistan in corso di elaborazione, dovrebbe essere la creazione di strutture produttive comuni nel settore agricolo e industriale, nonché l'espansione della cooperazione nel settore minerario, nella costruzione di strade e nell'organizzazione delle forniture di prodotti agricoli.

Molto fa pensare che negli ultimi quasi quattro anni la Bielorussia e l'Afghanistan abbiano fatto molto per avvicinare le loro posizioni in termini di organizzazione della cooperazione bilaterale nell'intero spettro delle relazioni interstatali. Ciò ha portato alla prima riunione del comitato congiunto di cooperazione commerciale ed economica Afghanistan-Bielorussia a Kabul nell'aprile 2019, che le due parti hanno definito "storicamente significativa". Al momento della creazione di questo comitato, nell'agosto 2017, Minsk e Kabul hanno espresso la speranza che la nuova struttura "diventi un meccanismo efficace per lo sviluppo dei legami commerciali, economici e umanitari tra i due Paesi"⁸³. Inoltre, l'emergere di questo nuovo formato per il coordinamento dell'impegno bielorusso-afghano si è verificato nel contesto di tendenze molto positive nello sviluppo dei legami bilaterali. Così, mentre nel 2017 il volume degli scambi reciproci tra i due Paesi è aumentato del 12% e ammontava a quasi 30 milioni di dollari, con una quota di esportazioni bielorusse pari a 28,7 milioni di dollari,

⁸² Sergeeva, V. Amkodor sta lavorando sulle opzioni per entrare nel mercato dell'Afghanistan / V. Sergeeva // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/amkodor-prorabatyvaet-varianty-vyhoda-na-rynok-afganistana-261728-2017/>

⁸³ La Bielorussia e l'Afghanistan istituiscono un comitato congiunto per il commercio e la cooperazione economica [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-afganistan-sozdaj-ut-sovmestnyj-komitet-po-torgovomu-i-ekonomicheskomu-sotrudnichestvu-261871-2017/>

"il fatturato commerciale tra Bielorussia e Afghanistan nel 2018 rispetto all'anno precedente è aumentato del 31%, raggiungendo i 38,7 milioni di dollari. L'eccedenza ha raggiunto i 38,1 milioni di dollari. Le principali esportazioni bielorusse sono state i prodotti petroliferi, i trattori e gli autocarri, le barre e i profili di alluminio"⁸⁴.

Durante la prima riunione del comitato congiunto, la parte afghana ha sottolineato che la Bielorussia è un importante partner commerciale dell'Afghanistan, con il quale la cooperazione è significativa non solo nel commercio, ma anche nella cooperazione industriale. A questo proposito, è stata avanzata la proposta di istituire gruppi di lavoro congiunti per ampliare l'interazione bilaterale. Gli incontri tra i rappresentanti delle imprese bielorusse - Minsk Motor Works, Tractor Plant, Motor Vehicle Plant, Belshina - e la comunità imprenditoriale dell'Afghanistan nel formato "business to business" hanno contribuito a identificare le esigenze dei partner, i loro interessi commerciali e le prospettive di cooperazione. In particolare, interessanti opportunità di cooperazione con la parte afghana sono state individuate dalla Minsk Motor Plant, le cui offerte commerciali hanno attirato l'attenzione di aziende come Javed Afghan group, Sayed Jamal Ltd Co. Ltd. Il fatto è che "il mercato afghano è caratterizzato da un elevato interesse per la fornitura di gruppi elettrogeni diesel, motori a quattro cilindri in aftermarket per la conversione di trattori operativi prodotti da MTZ, <...> nonché di pezzi di ricambio"⁸⁵. Per questo motivo la Minsk Motor Plant, al fine di entrare nel mercato afghano su larga scala, intende condurre qui una politica di prezzi esclusiva, tenendo conto della situazione socio-politica ed economica della regione. Tutti questi fatti suggeriscono che è il momento giusto per Minsk e Kabul per decidere le aree più importanti per un'ulteriore collaborazione, al fine di adottare una tabella di marcia efficace per la cooperazione e intraprendere passi concreti per espandere il quadro contrattuale e legale della cooperazione bielorusso-afghana.

In particolare, a Kabul nell'aprile 2019, oltre al già citato accordo sulla cooperazione nel campo dell'informazione, sono stati firmati altri due accordi:

⁸⁴ Bielorussia e Afghanistan firmano un accordo sulla cooperazione tecnico-militare, sull'informazione e sulla cultura [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-afganistan-podpisali-soglashenie-v-sfere-voenno-tehnicheskogo-sotrudnichestva-informatsii-i-342905-2019/>

⁸⁵ Korsak, O. Interesse reciproco / O. Korsak // Costruttore di motori. - 2019. - 12 apr. - C. 2.

"Accordo tra il Governo della Repubblica di Bielorussia e il Governo della Repubblica Islamica dell'Afghanistan sulla cooperazione militare e tecnica; Accordo tra il Ministero della Cultura della Repubblica di Bielorussia e il Ministero dell'Informazione e della Cultura della Repubblica Islamica dell'Afghanistan sulla cooperazione in ambito culturale"⁸⁶.⁸⁷ Questi documenti completano l'elenco degli accordi bilaterali già adottati in precedenza, tra i quali si può ricordare l'accordo sulla cooperazione nel campo della sanità, entrato in vigore nel maggio 2014, in base al quale le parti intendono cooperare in settori quali la modernizzazione e la promozione di progetti di investimento nel campo della sanità; l'educazione medica e la formazione del personale medico; la circolazione di medicinali, prodotti medici e attrezzature mediche; lo scambio di esperienze nello sviluppo di sistemi di gestione delle informazioni

Un'interessante cooperazione tra Bielorussia e Afghanistan è possibile anche nel quadro della prossima cooperazione trilaterale Bielorussia-Tagikistan-Afghanistan, lanciata dal primo International Business Forum dei tre Paesi, che si è svolto nel luglio 2017 nella capitale tagica. Da parte bielorusa hanno partecipato i rappresentanti di aziende leader nella costruzione di macchine come Minsk e Belarusian Automobile Plant, Amkodor, Gomselmash, Belarusian Optical and Mechanical Association, nonché MinskInterkaps, Pozhsnab e Minsk Soft Drinks Plant. "Nella delegazione afghana erano presenti i rappresentanti di oltre 60 aziende"⁸⁸. A seguito di questo forum sono stati firmati più di venti documenti, compresi i contratti. I partecipanti bielorusi hanno avuto colloqui con i rappresentanti di aziende afghane interessate a sviluppare la cooperazione nei settori della lavorazione dei metalli, dell'industria tessile, dell'agricoltura, dell'industria alimentare, dell'industria chimica, delle costruzioni, dell'energia, dell'ingegneria meccanica, della medicina, dei trasporti e della logistica. È

⁸⁶ Sui risultati della prima riunione del Comitato bielorusso-afghano per il commercio e l'economia cooperazione [Risorsa elettronica]. -2019 . - URL: <http://taiikistan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/c3a35780b1447cdf.html>

⁸⁷ Accordo tra il Ministero della Sanità della Repubblica di Bielorussia e il Ministero della Sanità della Repubblica Islamica dell'Afghanistan sulla cooperazione in materia di assistenza sanitaria, istruzione, scienza medica e assistenza medica ai cittadini della Repubblica di Bielorussia e della Repubblica Islamica dell'Afghanistan [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: <http://pravo.by/document/?guid=12551&p0=101400053&p1=1>

⁸⁸ Zaitsev, Y. Dushanbe ha ospitato il primo Forum d'affari internazionale "Bielorussia-Tagikistan-Afghanistan" / Y. Zaitsev // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: <https://findirector.by/news/v-dushanbe-proshel-pervyy-mezhdunarodnyy-biznesforum-belarustadzhikistanafganistan/>

stato inoltre raggiunto un accordo di cooperazione tra le camere di commercio e industria della Bielorussia e dell'Afghanistan per assistere efficacemente "organizzazioni e imprenditori nello sviluppo e nell'approfondimento di tutte le forme di attività economica estera, <...> per assistere nell'apertura di joint venture"⁸⁹. Inoltre, le parti hanno concordato di sostenersi reciprocamente in forum d'affari, mostre, fiere, seminari, conferenze e altri eventi commerciali, di fornire regolarmente scambi di offerte commerciali, elenchi di potenziali partner interessati alla cooperazione, informazioni su congressi ed eventi espositivi che si tengono in Bielorussia e in Afghanistan, di assistere nell'apertura di centri di informazione, di adottare tutte le misure necessarie per garantire l'efficienza e lo sviluppo delle relazioni commerciali. Nel maggio 2018 si è tenuto a Dushanbe il secondo Forum commerciale internazionale Bielorussia-Tagikistan-Afghanistan. Hanno partecipato venti aziende afgane. L'industria farmaceutica bielorussa era ben rappresentata e "si sono tenuti colloqui con le principali aziende farmaceutiche tagiche e afgane"⁹⁰.

Nel settembre 2018, durante una visita all'impianto di assemblaggio di trattori nella città tagica di Hissar, al capo di Stato bielorosso è stata mostrata "una nuova grande officina dove è già iniziato l'assemblaggio di trattori da consegnare all'Afghanistan"⁹¹ ed è stato firmato il primo contratto con la parte afgana per la consegna di trattori assemblati "nella cosiddetta versione tropicale da qui". Gli afgani hanno chiesto di riprendere la produzione di questi modelli per il loro mercato"⁹². È interessante notare che la stessa Bielorussia non produce macchine agricole di questo tipo da un decennio e mezzo. Tuttavia, in Tagikistan la loro produzione è stata ripresa. Era previsto che i trattori di progettazione tropicale assemblati a Gissar "andassero in

⁸⁹ Accordo di cooperazione tra la BelCCI e la Camera di commercio e industria afgana [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: https://www.cci.by/ru/content/2017_news_237

⁹⁰ L'industria farmaceutica bielorussa presentata al forum commerciale internazionale in Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <https://www.belarus.by/ru/business/business-news/farmotrasl-belarusi-prezentovana-na-mezhdunarodnom-biznes-forume-v-tadzhikistane-i-79570.html>

⁹¹ Visita a un impianto di assemblaggio di macchinari per trattori nella città di Gissar [Regime elettronico]. - 2018. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/poseschenie-sborochnogo-proizvodstva-traktornoi-texniki-v-gorode-gissar-19592/

⁹² Matveev, V. Previsto il primo contratto per la fornitura di trattori bielorussi all'Afghanistan Assemblea tagica / V Matveev // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/ozhidaetsja-pervyj-kontrakt-na-postavku-v-afganistan-belorusskih-tractorov-tadzhikskoj-sborki-319379-2018/>

Afghanistan da soli"⁹³. Notiamo che la parte afghana vorrebbe non solo il ritorno dei trattori bielorusi sul proprio mercato, il cui fabbisogno è stimato in migliaia di unità. "C'è un forte bisogno di pezzi di ricambio e di manutenzione, perché il paese non ha i suoi specialisti"⁹⁴. Ecco perché anche il settore dell'istruzione può diventare un'area molto promettente per la cooperazione bielorusso-afghana nel prossimo futuro.

La prospettiva di realizzare progetti bielorusso-afghani in collaborazione con un altro Paese dell'Asia centrale - l'Uzbekistan - è piuttosto realistica, come ha affermato il capo di Stato bielorusso durante la sua visita ufficiale a Tashkent nel settembre 2018: "Il mercato afghano non ha bisogno di supercombine o di trattori intelligenti, ha bisogno di macchine semplici"⁹⁵. La Bielorussia ha espresso la volontà di assemblare questi macchinari sul territorio uzbeko per poi venderli in Afghanistan.

Come si vede, la Bielorussia non solo auspica "l'ulteriore sviluppo di successo della cooperazione bielorusso-afghana e il suo riempimento con progetti congiunti concreti in ambito commerciale, economico e in altre aree di interazione"⁹⁶ ma compie anche passi concreti verso la loro effettiva realizzazione a beneficio delle due nazioni.

⁹³ Kononovich, E. I trattori bielorusi andranno dal Tagikistan all'Afghanistan / E. Kononovich // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <https://www.sb.by/articles/beloruskie-traktora-svoim-khodom-poydut-iz-tadzhikistana-v-afganistan.html>.

⁹⁴ Vecchio ma popolare: il trattore bielorusso ripreso in Afghanistan [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <https://sputnik.by/video/20181221/1039263794/Staryy-no-populyarnyy-traktor-Belarus-popal-na-video-v-Afganistane.html>

⁹⁵ Colloqui con il presidente dell'Uzbekistan Shavkat Merziev [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/peregovory-s-prezident-uzbekistana-shavkat-mirzicevym-19489/

⁹⁶ Congratulazioni al Presidente della Repubblica Islamica dell'Afghanistan Mohammad Ashraf Ghani [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/pozdravlenie-prezidentu-islamskoj-respubliki-afganistan-moxammadu-ashrafu-gani-19318/.

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**More
Books!**



yes
I want morebooks!

Buy your books fast and straightforward online - at one of world's fastest growing online book stores! Environmentally sound due to Print-on-Demand technologies.

Buy your books online at
www.morebooks.shop

Compra i tuoi libri rapidamente e direttamente da internet, in una delle librerie on-line cresciuta più velocemente nel mondo!
Produzione che garantisce la tutela dell'ambiente grazie all'uso della tecnologia di "stampa a domanda".

Compra i tuoi libri on-line su
www.morebooks.shop

KS OmniScriptum Publishing
Brivibas gatve 197
LV-1039 Riga, Latvia
Telefax: +371 686 20455

info@omniscryptum.com
www.omniscryptum.com

OMNIScriptum



FOR AUTHOR USE ONLY